



# WIEŚCI Z GMINY CZORSZTYN

NR57 ■ grudzień 2021 rok ■ ISSN 2657-7593 ■ NAKŁAD 1000 EGZ.



*Drodzy Mieszkańcy,  
z okazji Świąt Bożego Narodzenia  
składamy życzenia: zdrowia, miłości,  
szczęścia i błogosławieństwa od Dzieciątka Jezus.  
Niech ten czas spędzony w gronie najbliższych  
będzie dla Was momentem odpoczynku  
i wytchnienia od codziennych obowiązków,  
a Nowy Rok niech spełni nadzieje  
z nim związane.*

*Andrzej Sproch*

Przewodniczący Rady Czorsztyn

*Tadeusz Wach*

Wójt Gminy Czorsztyn



## Szanowni Mieszkańcy naszej Gminy,

Po raz kolejny oddaję w Państwa ręce Biuletyn Informacyjny pn. „Wieści z Gminy Czorsztyn”. Miło mi przedstawić Państwu działania, które udało się zrealizować w bieżącym roku dzięki wspólnym wysiłkom pracowników, kierowników gminnych jednostek, Radnych Gminy Czorsztyn, sołtysów i rad sołeckich.

Rok 2021, podobnie jak poprzednie lata, był dla nas czasem intensywnej pracy na rzecz mieszkańców naszej Gminy. Kontynuowaliśmy działania, dzięki którym następuje poprawa komfortu życia w naszej Gminie. Tak jak Państwa zapewniałem, dokładam wszelkich starań, aby Gmina sukcesywnie się rozwijała. Obecnie na ukończeniu jest budowa nowej sali gimnastycznej przy Szkole Podstawowej w Sromowcach Niżnych. Wiosną rozpocznie się budowa sali gimnastycznej przy Szkole Podstawowej w Sromowcach Wyżnych, a niebawem rozpoczniemy procedurę wybrania wykonawcy dla budowy gminnej sali gimnastycznej przy Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Kluszkowcach. Gmina wsparła finansowo jednostkę OSP w Sromowcach Wyżnych w kupnie nowego samochodu bojowego. Zmodernizowano tabor Zakładu Gospodarki Komunalnej w Maniowach oraz kupiono nowy ciągnik. Wykonano remonty wielu dróg, wybudowano nowe obiekty rekreacyjne. Przyszły rok to także rok intensywnych prac nad poprawą infrastruktury drogowej i komunalnej. W 2022 roku planujemy wykonać inwestycje we wszystkich sołectwach, w ramach pozyskanych środków Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych. Wartość tych inwestycji to 521 000 zł w każdym sołectwie (łącznie 3 647 000 zł), w tym budowa chodnika w Hubie, budowa drogi i chodnika w Mizernej, przebudowy dróg gminnych: ul. Polnej w Maniowach, ul. Rozwojowej w Kluszkowcach, przebudowa chodnika ul. Trzech Koron w Sromowcach Wyżnych, przebudowa dróg, chodników, parkingów wraz z infrastrukturą towarzyszącą w Sromowcach Niżnych, budowa strefy rekreacyjno-sportowej w Czorsztynie. Przewidywana jest do realizacji modernizacja wodociągu gminnego w miejscowości Sromowce Kąty (obok przystani flisackiej), w ramach otrzymanych rządowych środków w kwocie 799 574 zł.

Dziękuję za rok wspólnej pracy oraz słowa krytyki, bo i te brałem pod uwagę w podejmowanych przeze mnie decyzjach. Zachęcam do kolejnych wspólnych wyzwań, bo każdy mieszkaniec może mieć wpływ na wizerunek własnej miejscowości a tym samym całej Gminy. Przed nami nowe cele i nowe zadania.

Z pozdrowieniem  
Tadeusz Wach

Wójt Gminy Czorsztyn



## SPIS TREŚCI

- 2** Tytułem wstępu
- 3** Gminne inwestycje
- 10** Kultura
- 20** Oświata
- 30** Sport
- 32** Potrójny powód do świętowania
- 33** Ochotnicze Straże Pożarne
- 37** Diamentowe oraz Złote Gody
- 38** Program „Czyste powietrze”
- 40** Jubileusz 125-lecia

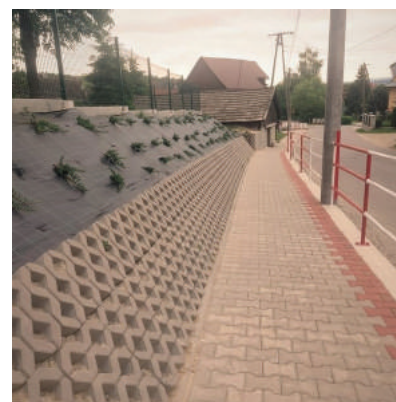
# GMINNE INWESTYCJE



## Remont skrzyżowania ul. Polnej i ul. Zamkowej w Czorsztynie



Pracownicy Zakładu Gospodarki Komunalnej w Maniowach wykonali remont wzdłuż ul. Polnej i ul. Zamkowej w Czorsztynie. Na przedłużeniu w/w ulic wykonano chodnik z kostki brukowej na podbudowie. Koszty materiału zostały pokryte z Funduszu Sołectkiego z puli sołectwa Czorsztyn. Zmieniona została struktura wyjazdu poprawiając bezpieczeństwo ruchu drogowego. Obudowany krawężnikiem i zamknięty został dodatkowy łącznik pomiędzy ul. Turystyczną a ul. Zamkową. Pozostały teren został wyrównany ziemią uprawną.



Na ul. Szkolnej w Kluszkowcach zakończono prace związane z poprawą bezpieczeństwa przechodniów.



Wykonano prace mające na celu poprawę infrastruktury drogowej, będącej ważnym elementem prawidłowego funkcjonowania i rozwoju gospodarki,

przyczyniającej się do poprawy poziomu życia mieszkańców Gminy Czorsztyn. Na wykonanie tych prac uzyskano dofinansowanie ze środków Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg:

„Przebudowa drogi gminnej 360607K ul. Konopnickiej w km od 0+002,00 do km 0+540,50 w miejscowości Marniowy, Gmina Czorsztyn”:

Wykonawca inwestycji: Wielobranżowe Przedsiębiorstwo Produkcyjno Usługowo Handlowe

JANDA Janina Duda, Łostówka 271, 34-730 Mszana Dolna  
Koszty całkowite inwestycji: 738 761,01 zł Koszty kwalifikowane: 731 697,03 zł

Dofinansowanie z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg: 439 018,00 zł

„Przebudowa drogi gminnej 360598K ul. Sienkiewicza w km od 0+098,60 do km 0+397,50 w miejscowości Marniowy, Gmina Czorsztyn”:

Wykonawca inwestycji: Podhalańskie Drogi sp. z o.o., ul. Składowa 12c, 34-400 Nowy Targ

Koszty całkowite inwestycji: 581 813,21 zł Koszty kwalifikowane: 581 813,21 zł

Dofinansowanie z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg: 349 087,00 zł

Realizacja powyższych zadań obejmowała wykonanie następujących prac: robót rozbiórkowych i przygotowawczych, wykonanie kanalizacji deszczowej, przebudowę jezdni, przebudowę zatok postojowych i poboczy, przebudowę chodników, wykonanie oznakowania poziomego i pionowego, przebudowę, zjazdów, przebudowę ogrodzenia, wykonanie kanału technologicznego.



Maniowy, ul. Kąciki



Os. Wygon Sromowce Wyżne

Zmodernizowano drogi dojazdowe do pól na ul. Kąciki w miejscowości Maniowy oraz na wydzielonej działce ewidencyjnej, drogi gruntowej os. Wygon w miejscowości Sromowce Wyżne co ułatwi dojazd do przyległych działek. Wykonawcą była Firma Usługowo-Handlowa, Jan Bukowski, 34-436 z miejscowości Maniowy, ul. Mickiewicza 10. Roboty związane były z utwardzeniem dróg dojazdowych.

W ramach zrealizowanych prac wybrano stary grunt, wykonano podbudowę dolną oraz warstwę górną. Wierzchnią warstwę żwiru, ubito i ustabilizowano. Pobocza utwardzonej drogi żwirowej zostały wyplantowane a teren uporządkowany.



## Nowy ciągnik rolniczy

Gmina Czorsztyn zakupiła nowy sprzęt dla Zakładu Gospodarki Komunalnej w Maniowach: ciągnik rolniczy AGROTRON 6145.4 DEUTZ FAHR. Ciągnik wykorzystywany będzie do ciężkich prac, w szczególności do odśnieżania, koszenia, transportu towarów ponadgabarytowych oraz wywozu nieczystości. Ciągnik dodatkowo wyposażono w płóg do odśnieżania oraz rozsiewacz piasku. Koszt realizacji zadania wyniósł 471 090,00 zł. Inwestycja w 100% sfinansowana została ze środków własnych Gminy Czorsztyn.

## Samorząd Gminy Czorsztyn zakupił koparkę gąsienicową



W ramach prowadzonej działalności komunalnej została zakupiona używana koparka gąsienicowa. Pozyskany sprzęt wykorzystywany jest do robót ziemnych, prac remontowych na sieci wodociągowej, robót związanych z bieżącym utrzymaniem dróg gminnych, a także do konserwacji rowów i poboczy. Sprzęt dostarczyła firma Bergerat Monnoyeur Sp. z o.o., ul. Modlińska 11 Izabelin-Dziekanówek 05-092 Łomianki. Cena brutto-158 670,00 zł.



## Miasteczko ruchu rowerowego w Maniowach

Wykonano prace budowlane związane z zadaniem pn. „Budowa miasteczka ruchu rowerowego w miejscowości Maniowy”, które było realizowane w ramach projektu „Małopolska Infrastruktura rekreacyjno – sportowa – MIRS”. Gmina Czorsztyn w ramach powyższego projektu otrzymała dofinansowanie w wysokości 106 130,00 zł. Prace budowlane zostały wykonane przez Firmę Usługowo Handlową „BUKOWSKI”, Jan Bukowski z Maniów za kwotę 186 404,13 zł.

Miasteczko ruchu rowerowego powstało celem praktycznej edukacji dzieci w bezpiecznym poruszaniu się po ulicach. Umiejscowione zostało w sąsiedztwie hali sportowej w Maniowach. Zakres budowy obejmował wykonanie alejek rowerowych wraz z oznakowaniem poziomym i pionowym oraz infrastruktury towarzyszącej ławek, koszy i oświetlenia solarnego.



## Place zabaw w Sromowcach Wyżnych oraz Sromowcach Niżnych



W miesiącu maju br. przekazano do użytku zmodernizowane place zabaw w sołectwach Sromowce Wyżne oraz Sromowce Niżne. Urządzenia dostosowano do potrzeb zarówno młodszych, jak i nieco starszych użytkowników. Kolorowe elementy wyposażenia wykonane z bezpiecznych materiałów wkomponowały się w otoczenie. Nad placem w Sromowcach Niżnych dumnie czuwają szczyty Trzech Koron, tymczasem w Sromowcach Wyżnych plac zlokalizowany jest w spokojnym cichym zakątku, gdzie najmłodszy mogą hasać do utraty sił, a ich opiekunowie spokojnie odpoczywać.

Przypomnijmy, że place zabaw zmodernizowała firma APIS POLSKA z Jarosławia za łączną kwotę zadania w wysokości 123 959 zł.

# Przebudowa pompowni wody na terenie Gminy



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”.



Operacja typu „Gospodarka wodno - ściekowa” pn. „Przebudowa pompowni wody na terenie Gminy Czorsztyn w miejscowościach: Kluszkowce, Czorsztyn, Sromowce Wyżne”, mająca na celu zapewnienie dostawy wody z sieci wodociągowej mieszkańcom Gminy Czorsztyn poprzez przebudowę 4 pompowni wody, współ-

finansowana jest ze środków Unii Europejskiej w ramach poddziałania „Wsparcie inwestycji związanych z tworzeniem, ulepszeniem lub rozbudową wszystkich rodzajów małej infrastruktury, w tym inwestycji w energię odnawialną i w oszczędzanie energii” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020.

Wykonano prace związane z przebudową pompowni na terenie Gminy Czorsztyn, w miejscowościach: Kluszkowce, Czorsztyn i Sromowce Wyżne.

Zakres powyższego zadania obejmował:

- przebudowę pompowni wody czystej w Czorsztynie
- przebudowę Stacji Uzdatniania Wody w Kluszkowcach
- przebudowę instalacji pompowni wody czystej „Sromowce – Pośrednie”
- przebudowę instalacji pompowni wody czystej „Sromowce – Góra (Wygon)”

Wykonawcą robót była firma PRM Krzysztof Bruzda ze Skawiny. Kwota zadania wyniosła 961 510,12 złotych. **Kwota dofinansowania wyniosła 530 509, 00 zł.**





# Zagospodarowano tereny zielone przed budynkiem Urzędu Gminy Czorsztyn.



DOFINANSOWANO ZE ŚRODKÓW  
BUDŻETU PAŃSTWA

RZĄDOWY FUNDUSZ INWESTYCJI LOKALNYCH  
„Zagospodarowanie terenów zielonych  
przed Urzędem Gminy Czorsztyn”

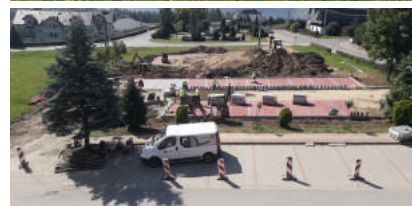
Przed budynkiem Urzędu Gminy Czorsztyn wykonano inwestycję w ramach otrzymanego dofinansowania z Rządowego Funduszu Inwestycji

Lokalnych pn. „Zagospodarowanie terenów zielonych przed budynkiem Urzędu Gminy Czorsztyn w miejscowości Maniowy”, które obejmuje między innymi:

- wykonanie kanalizacji deszczowej,
- przebudowę linii elektroenergetycznej z napowietrznej na kablową,
- remont istniejących miejsc parkingowych oraz budowę parkingu dla samochodów osobowych,
- zabezpieczenie skarp matą przeciwoerozyjną i płytami ażurowymi,
- utworzenie parkingu dla rowerów z ustawionymi stojakami,
- ciągi piesze z kolorowej kostki brukowej,
- przebudowy elektroenergetycznej linii napowietrznej,
- wykonanie sieci oświetlenia dla 11 słupów i czterech naświetlaczy i podświetlenia tablicy,
- budowę obiektów małej architektury (pergole ze stali nierdzewnej, ławki parkowe, maszty flagowe).

Prace zostały wykonane przez firmę F.H.U Leszek Bednarczyk z Kluszkowiec za kwotę 686 235,78 zł w tym, ze środków Funduszu Przeciwdziałania COVID-19 w kwocie 591 342,86 zł.

Prace wykonawcze przedstawiono w znajdującej się galerii zdjęć, a ostateczny efekt finalny możecie Państwo obejrzeć przed budynkiem Urzędu Gminy. Wiosną przyszłego roku teren ten zostanie uzupełniony poprzez dodatkowe nasadzenia roślinami, krzewami i drzewkami ozdobnymi.







## Remont łazienek w Szkole Podstawowej w Maniowach

Wykonano prace związane z remontem łazienek w Szkole Podstawowej w Maniowach.

Na trzech poziomach szkoły kompleksowo wyremontowano pomieszczenia, które obejmują łazienkę dla dziewcząt, łazienkę dla chłopców oraz łazienkę dla nauczycieli. W ramach remontu wymieniono na nowe piony kanalizacji sanitarnej, instalację elektryczną, wodociągową oraz stolarkę drzwiową. Pomieszczenia zostały pomalowane, pokryte glazurą i terakotą. Wykonano instalację sanitarną oraz kabiny systemowe wewnątrz pomieszczeń. Wykonawcą robót była Firma Budowlana, z Krościenka nad Dunajcem która, wykonała roboty w dwa miesiące za kwotę 418 200,00 zł. brutto.

## Budowa sal gimnastycznych

Zbliżają się ku końcowi prace inwestycyjne związane z budową pełnowymiarowej sali gimnastycznej w miejscowości Sromowce Niżne. Prace budowlane rozpoczęły się w lutym 2020 r. i wykonuje je firma PB „Morcin” Krzysztof Jagieła z Ochotnicy Dolnej. Inwestycja obejmuje budowę sali gimnastycznej wraz z szatniami i pomieszczeniami sanitarnymi o łącznej powierzchni użytkowej obiektu 696,42 m<sup>2</sup>. Sala gimnastyczna połączona będzie przejściem z częścią istniejącej szkoły. Inwestycja obejmuje również zagospodarowanie terenu wokół obiektu, w tym wykonanie chodników, zbiornika ppoż, drogi dojazdowej.

Wartość prac budowlanych wynosi 3 596 125,85 zł brutto. Zadanie to dofinansowane jest z dwóch źródeł:

- W ramach konkursu „Sportowa Polska – Program Rozwoju Lokalnej Infrastruktury Sportowej” finansowanego ze środków Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej. Kwota pozyskanego dofinansowania to 50% kosztów kwalifikowanych ale nie więcej niż 2 337 900 zł.
- W ramach Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych ze środków Funduszu Przeciwdziałania COVID-19 w kwocie 1 129 098,00 zł.

Ponadto, Gmina Czorsztyn otrzymała dofinansowanie z programu „Sportowa Polska – Program rozwoju lokalnej infrastruktury sportowej”-edycja 2021 (Ministerstwo Sportu i Turystyki) na realizację dwóch zadań. Na budowę sali gimnastycznej przy Szkole Podstawowej w miejscowości Sromowce Wyżne, gdzie kwota dofinansowania wynosi 2 401 600,00, oraz na budowę sali gimnastycznej przy Zespole Szkolno-Przedszkolnym w miejscowości Kluszkowce, gdzie kwota dofinansowania wynosi 2 377 800,00.





# KULTURA



„Czorsztyńska Jesień” to piknik rodzinny, który odbył się na terenie Czorsztyna. Zorganizowany został przez Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa, przy współpracy z Centrum Kultury Gminy Czorsztyn oraz Hotelem „Kinga”.

Wydarzenie zapoczątkowała uroczysta Msza Świąta w Kościele Najświętszej Maryi Panny Fatimskiej w Czorszynie, po której nastąpiło Rozpoczęcie Pikniku Rodzinnego.

Tego dnia, na terenie Czorsztyna zaprezentowali się liczni artyści z terenu Podhala i nie tylko! Dziękujemy za wspaniałe występy!

Odbył się Festiwal Piwa oraz degustacja potraw regionalnych przygotowanych przez KGW Czorsztyn i dań grillowanych. Całość dopełniły liczne gry, animacje i zabawy dla dzieci oraz dorosłych. Imprezę zakończyła zabawa z DJem.

## DZIEŃ GAŹDZINY 2021



27 listopada 2021 roku odbyły się w Remizie OSP Mizer-na góralskie posiadki „Dzień Gaździny”. Od trzech lat Gmina Czorsztyn wraz z Centrum Kultury Gminy Czorsztyn organizuje spotkania Kół Gospodyń Wiejskich i zaproszonych gości, by podziękować za całoroczną pracę na rzecz promocji gminy, szerzenia kultury góralskiej oraz promowania lokalnych produktów tradycyjnych. W tym roku organizatorami Dnia Gaździny było Koło Gospodyń Wiejskich Mizerna. Gospodynie przygotowały humorystyczny program artystyczny oraz konkurs „Prucia pierzy” w którym uczestniczyły Koła Gospodyń z terenu gminy oraz zaproszeni goście. Podczas wydarzenia podziękowania i prezenty dla Kół Gospodyń Wiejskich wręczył wódtarz gminy Pan Tadeusz Wach, Pani Janina Burzyńska dyrektor Krajowego Ośrodka.

Wsparcia Rolnictwa Oddział w Krakowie oraz członek zarządu Małopolskiej Izby Rolniczej pan Karol Zachwieja. Nagrody w konkursie ufundowały powyższe instytucje. Były to między innymi zestawy AGD, bony okolicznościowe oraz drobne upominki i dyplomy.

Składamy serdeczne podziękowania sołtysowi wsi Mizerna, strażakom oraz KGW Mizerna za przygotowanie programu artystycznego oraz zaopatrzenia gastronomicznego.

Zaproszonym gościom serdecznie dziękujemy za okazane wsparcie oraz uczestnictwo w posiadkach.

Wszystkim Paniom z Kół Gospodyń dziękujemy za aktywny udział w promowaniu lokalnej kuchni oraz tradycji ludowej. Do zobaczenia za rok!

## Tegoroczne Dożynki Gminne odbyły się 29 sierpnia 2021 r. w Kluszkowcach.



Wydarzenie to było świętem dziękczynienia i podziękowania za tegoroczne plony i pracę rolników. Odprawiona została uroczysta Msza Święta po której nastąpiło przejście do Remizy OSP, dzielenie chlebem dożynkowym oraz przegląd wieńców dożynkowych.

Wydarzenie uświetnił krótki program artystyczny.





# Działalność Domu Kultury w Maniowach



Czas pandemii w pewnym stopniu zahamował działalność kulturalną zarówno zespołów jak i orkiestry dętej. Pomimo tych przeciwności udało się zorganizować tak działalność, aby przedstawić swoją ofertę zarówno mieszkańcom jak i gościom.

Zespoły regionalne „Lubań” oraz „Mali Maniowianie” wzięły udział w Tatrzańskim Festiwalu Dziecięcych Zespołów Regionalnych „Złote kierpce” zdobywając nagrody. Dziecięcy zespół regionalny „Lubań” wyróżnienie i nagrodę wyjazd na basen do Zakopanego. W czerwcu w zespole został zorganizowany dzień mamy i taty. Zespół wystąpił na Jarmarku Lachowskim w Podegrodziu, oraz na festynie Czorsztyńska jesień. Dzieci i młodzież brała udział w konkursie „Nuta Dunajca” zdobywając nagrody. W ciągu całego roku zespół uczestniczy również w uroczystościach parafialnych i gminnych.

„Mali Maniowianie” grupa dziecięca „Srebrne kierpce”, grupa młodzieżowa „Brązowe kierpce”.

„Mali Maniowianie” zostali zakwalifikowani do „Karpackiego Festiwalu Dziecięcych Zespołów Regionalnych” w Rabce Zdroju, gdzie zdobyli rekomendację do przyszłorocznego „Święta Dzieci Gór”.

Działalność zespołu w ciągu całego roku to prezentacja działalności na różnego rodzaju imprezach i festynach:

- Lachowska jesień w Podegrodziu
- Udział w programie TVP w twoim mieście
- Zorganizowanie tradycyjnych cepin na weselach naszych koleżanek z zespołu
- Etno Trzy Korony
- Festyn w Maniowach
- Spotkanie z Miss Supranational
- Występ przy FFZG w Zakopanem
- Spotkanie z dziećmi z Litwy i współpraca z Fundacją „Dunajec”
- Czorsztyńska Jesień
- Całoroczna współpraca z KGW Maniowy

Najsmutniejszym i zarazem najważniejszym wydarzeniem dla zespołu był pogrzeb wieloletniego instruktora Pana Józefa Staszla.

*W dniu 3 listopada dwie delegacje obecni Mali Maniowianie, oraz ci którzy tańczyli w zespole pod okiem Pana Józefa i Pani Marii, pożegnali naszego instruktora, honorowego członka zespołu, przyjaciela. W ostatnim pożegnaniu uczestniczyli, rodzina, górale z różnych dziedzin, przyjaciele, ta duża ilość obecnych na pogrzebie świadczy o tym jak szanowanym i znanym człowiekiem był Pan Józef Staszel, dla naszych zespołowych dzieci byli jak rodzice.*

Zegnomy wos dzisiaj Józefie kochany  
dziynkujonc za Was cas dlo Maniów dany.  
Za te syćkie roki co byliście z nami  
jak mama i tata tradycje wpojali.  
Wychowaliście w Maniowaf moc młodyf góroli,  
moc ftoro dziś z honorym tradycjom się chwoli.  
Nief wos Bóg prowadzi na nieba polany,  
my w Maniowaf bedymy zawse o wos pamiyntali.  
Wiecny odpocynek nief wom będzie dany  
Mali Maniowianie zegnajom się z wami.

Orkiestra Dęta to już 49 letnia działalność, w przyszłym roku będzie obchodzić swój złoty jubileusz. W ciągu całego roku uświetnia wiele imprez i uroczystości zarówno parafialnych jak i gminnych. Najważniejsze wydarzenia z udziałem orkiestry w tym roku to:

- Koncert Świąteczny
- Koncert na Opłatku OSP Maniowy
- Wielkanoc uświetnienie mszy rezurekcyjnej
- Dzień Strażaka
- Festyn w Maniowach
- Uświetnienie uroczystości Bożego Ciała
- Ludźmierz koncert połączonych Orkiestr Dętych upamiętniający 43 rocznicę wyboru JP II na papieża.
- Obchody Dnia Niepodległości w Kluszkowcach
- Uświetnienie uroczystości odpustowej w Maniowach

*Wydarzenie, które cieszyło się bardzo dużym zainteresowaniem to organizacja koncertów Orkiestry Dętej w różnych częściach miejscowości Maniowy, mieszkańcy z bardzo dużym zainteresowaniem i aprobatą uczestniczyli w tych koncertach.*

## Etno Trzy Korony w Sromowcach Niżnych



W sobotę 7 sierpnia w Sromowcach Niżnych odbyło się wyjątkowe wydarzenie pod nazwą Etno Trzy Korony. Złożyły się na nie wystawy i prezentacje artystów z Pienin, warsztaty rękodzieła dla małych i dużych, gawędy, konkursy i spotkania, które miały miejsce na terenie starego, drewnianego kościołka, gdzie obecnie mieści się Galeria Sztuki Pienińskiej, oraz na przystani flisackiej, a zwieńczeniem wydarzeń był wielki koncert finałowy, na którym miejscowe zespoły regionalne wystąpiły wspólnie z muzykami profesjonalnymi.

Wydarzenie organizowane było przez Oficynę Artystyczną Astraia wraz z Centrum Kultury Gminy Czorsztyn, Polskim Stowarzyszeniem Flisaków Pienińskich oraz Fundacją Kulturalny Szlak przy współudziale Towarzystwa Przyjaciół Sztuk Pięknych oddział w Szczawnicy, Stowarzyszenia Artystów Pienińskich, parafii w Sromowcach Niżnych, hotelu Nad Przełomem oraz Koła Gospodyń Wiejskich w Sromowcach, a zrealizowane ze środków Ministerstwa Kultury, Dziedzictwa Narodowego i Sportu, programy Etno Polska realizowanego przez Narodowe Centrum Kultury.

Opr. i zdjęcia: Organizator wydarzenia



### Gospodynie z Czorsztyna wystąpiły w telewizji śniadaniowej

Panie z Koła Gospodyń Wiejskich z Czorsztyna wystąpiły w telewizji śniadaniowej TVP 2. Gospodynie opowiadały o wyrabianiu podhalańskiego oscypka i podpowiadały, jak rozpoznać, który z nich jest prawdziwy.



Czorsztynianki tłumaczyły, że prawdziwy podhalański oscypek wyrabiany jest z mleka owczego, a do wyprodukowania jednego oscypka niezbędne jest pozyskanie 5-7 litrów owczego mleka, czyli wydojenie 20-30 owiec. Panie doskonale prezentowały się na wizji prezentując nasz region.

Mamy nadzieję, że jeszcze nie raz zobaczymy gospodynie z Gminy Czorsztyn na telewizyjnym ekranie, tymczasem gratulujemy udanego debiutu.



## ROZSTRZYgniĘCIE KONKURSU

# „Mój ogród kwiatowy 2021”

Serdecznie zapraszamy do zapoznania się z plakatem prezentującym nagrodzone domostwa oraz do obejrzenia zdjęć przedstawiających piękne ogrody, które zajęły I miejsca w konkursie.

Dziękujemy za wzięcie udziału w konkursie i gratulujemy!



## Mój ogród kwiatowy 2021

### WYNIKI KONKURSU

W tegorocznym konkursie "Mój ogród kwiatowy" komisja oceniała zagospodarowanie otoczenia wokół domu, urządzenie placu zabaw dla dzieci, miejsca do wypoczynku, urządzenie ogródka oraz wybór roślin.

23 uczestników konkursu zostanie nagrodzonych

Skład komisji oceniającej:

- Andrzej Mikołajewicz
- Julia Wojtaszek
- przedstawicieleki Kół Gospodyń Wiejskich

W związku z trwającą pandemią, uroczyste wręczenie wyróżnień może się odbyć. Serdecznie zapraszamy po odbiór nagród do przewodniczących Kół Gospodyń Wiejskich od 20 grudnia 2021 r.

Wszystkim uczestnikom gratulujemy i dziękujemy za udział w konkursie!

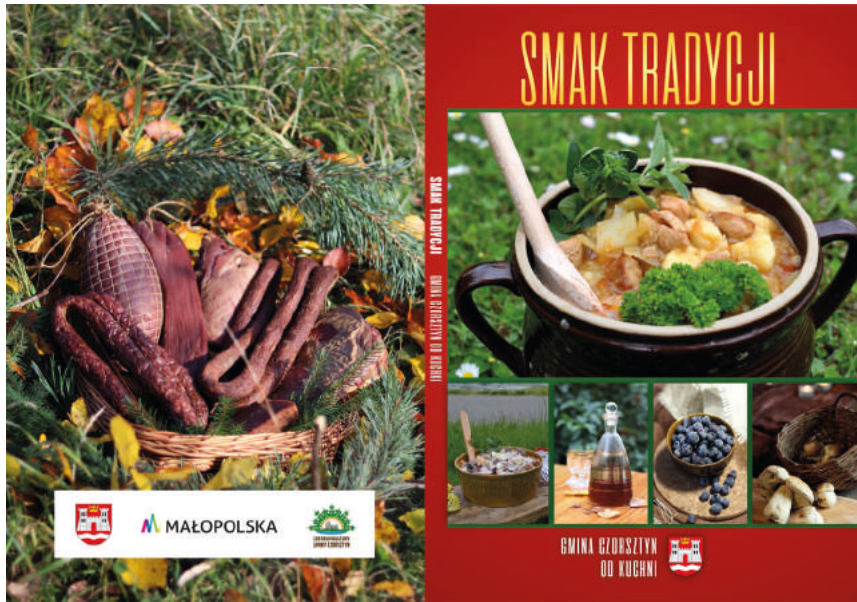


## Mój ogród kwiatowy 2021

### WYNIKI KONKURSU

Lp.	Imię i nazwisko	Adres	Wiosna	Lato	Ogółem
1	Janczak Wioletta	Huba 12	37	37	74
2	Kredatus Kinga	Hubka 129	35	34	69
3	Gedyń Katarzyna	Huba 61	25	29	54
4	Łojas Aneta	Huba 51	24	30	54
5	Niedźwiecka Helena	Ul. Węgliszak 6 Masłowy	39	41	80
6	Wojtaszek - Puchlerka Maria	Ul. M. Konopickiej 4 Masłowy	37	34	71
7	Kutycz Maria	Ul. Mickiewicza 75 Masłowy	29	36	65
8	Dębka Maria	Ul. B. Prusa 16 Masłowy	32	30	62
9	Jandura Anna	Mizerna 38	48	48	96
10	Mroczak Bogusława	Mizerna 3	39	40	79
11	Mikołajczyk Maria	Mizerna 103	29	30	59
12	Urbiński Mikołaj	Ul. Borek 3 Kuzibówka	41	42	83
13	Gil Danuta	Ul. Szajka 25a Kuzibówka	39	37	76
14	Pierwoła Weronika	Ul. Słoneczna 33 Kuzibówka	35	36	71
15	Pawlikowska Halina	Ul. Rydka 3 Czorsztyn	31	31	62
16	Wolka Krystyna	Ul. Drożdżówkach 3 Czorsztyn	40	40	80
17	Flawa Elżbieta	Ul. Huba 9 Czorsztyn	28	28	56
18	Wotas Jolanta	Ul. Graniczna 23 Sromowce Wyżne	40	42	82
19	Niemiec Miroslawa	Ul. Nad Zalewem 14a Sromowce Wyżne	38	40	78
20	Kozub Halina	Ul. Troch Koron 23 Sromowce Wyżne	38	39	77
21	Grywałka Józefa	Ul. Sobczanika 62 Sromowce Niżne	43	43	86
22	Koszyk Wiktoria	Ul. Sobczanika 46 Sromowce Niżne	39	40	79
23	Wójcik Maria	Ul. Fluska 27	31	31	62

# SMAK TRADYCJI – Gmina Czorsztyn od kuchni



PATRONAT ORAZ INSTYTUCJE WSPIERAJĄCE

PIENINAT



WYGNANA



INSTYTUCJE WSPIERAJĄCE



KATOWITW MEDIALNY



W maju światło dzienne ujrzała książka kucharska „SMAK TRADYCJI – Gmina Czorsztyn od kuchni”. Wydanie podzielone zostało na rozdziały odpowiadające sołectwom Gminy Czorsztyn, a każdy z nich zawiera przepisy na najsmaczniejsze smakołyki regionu, którymi dzielą się Koła Gospodyń Wiejskich. Prócz tych najstarszych lokalnych przepisów, w wydaniu znalazł się także dział poświęcony nalewkom zdrowotnym, serom góralskim, czy wyrobom wędzarniczym. Celem wydania książki jest promocja lokalnej kuchni regionalnej oraz wsparcie dla Kół Gospodyń Wiejskich działających na terenie Gminy Czorsztyn.

Autor zdjęć: Dominika Zborowska

## Nuta Dunajca



III Przegląd Folkloru czyli „Nuta Dunajca” to duże wydarzenie kulturalne skupiające talenty z Gminy Czorsztyn oraz sąsiednich miejscowości. W tym roku cieszył się ogromną popularnością, a uczestnicy mogli zaprezentować swoje zdolności aż w pięciu kategoriach: kapele ludowe, instrumentalniści, tancerze, śpiewacy ludowi oraz mistrz – uczeń. Celem konkursu jest przegląd dorobku kulturalnego na styku trzech regionów: Pienin, Górców i Podhala, które łączy pradawna rzeka Dunajec.



## III Gminny Przegląd Pieśni Patriotycznej i Żołnierskiej w Gminie Czorsztyn

W dniu 5 listopada 2021 r. w Remizie OSP w Kluszkowcach odbył się III Gminny Przegląd Pieśni Patriotycznej i Żołnierskiej, gdzie Uczniowie szkół po raz kolejny rywalizowali prezentując repertuar pieśni patriotycznych.

Organizatorami przeglądu byli Wójt Gminy Czorsztyn oraz Dyrektor Centrum Kultury Gminy Czorsztyn.

Przegląd propaguje wśród lokalnego społeczeństwa patriotyczne wartości, pielęgnowanie kulturowego dziedzictwa narodowego, doskonalenie warsztatu artystycznego, kształtowanie i wspieranie wychowania patriotycznego wśród dzieci i młodzieży, a także wzmacnianie postaw patriotycznych wśród dorosłych, przywrócenie pamięci o wydarzeniach, które zmieniły losy naszej Ojczyzny.

W tym roku przesłuchania przeglądu oceniali jury w składzie: Katarzyna Dobrzyńska - kierownik Domu Kultury w Maniowach oraz regionalista, Jerzy Sosna - emerytowany wojskowy, artysta, rzeźbiarz, ojciec Andrzej Gut - proboszcz parafii Kluszkowce, emerytowany wojskowy.

Decyzją jury nagrody otrzymali:

### I kat. soliści:

#### Grand prix

Konrad Bańkosz, Szkoła Podstawowa im. dh. Olgi Małkowskiej w Sromowcach Wyżnych

#### I miejsce

Aleksandra Borzęcka, Szkoła Podstawowa w Sromowcach Niżnych

#### II miejsce

Joanna Kołek, Szkoła Podstawowa nr 2 im. Jana Pawła II w Krościenku nad Dunajcem  
Julia Całyniuk, Szkoła Podstawowa w Sromowcach Niżnych  
Amelia Hryc, Szkoła Podstawowa w Grywałdzie im. Bohaterów Warszawy

### III miejsce

Kamila Pelczarska – Kluszkowce  
Martyna Niedźwiecka - Szkoła Podstawowa im. Władysława Orkana w Maniowach  
Martyna Litwin, Szkoła Podstawowa w Sromowcach Niżnych

### Wyróżnienie

Kornelia Bierzanowska, Szkoła Podstawowa w Sromowcach Niżnych  
Maria Regiec, Szkoła Podstawowa w Sromowcach Niżnych  
Pola Tober, Szkoła Podstawowa w Sromowcach Niżnych  
Maja Półchłopek, Szkoła Podstawowa w Sromowcach Niżnych  
Emilia Waradzyn, Szkoła Podstawowa w Sromowcach Niżnych

### II kat. Grupy śpiewacze:

#### I miejsce

Kl. III, Szkoła Podstawowa im. Władysława Orkana w Maniowach  
Kl. I A, *Zespół Szkolno-Przedszkolny w Kluszkowcach*

#### II miejsce

Chór z Grywałdu  
Kl. II A, *Zespół Szkolno-Przedszkolny w Kluszkowcach*

#### III miejsce

Kl. III B, *Zespół Szkolno-Przedszkolny w Kluszkowcach*  
*Grupa „Biedroneczki”,  
Wesołe przedszkole - przedszkole w Maniowach*

### Wyróżnienie

Grupa „Starszaki”, *Zespół Szkolno-Przedszkolny w Kluszkowcach*  
Kl. O b, *Zespół Szkolno-Przedszkolny w Kluszkowcach*

Wszyscy wykonawcy otrzymali dyplomy oraz nagrody rzeczowe. Serdecznie dziękujemy za udział oraz gratulujemy i zapraszamy ponownie w przyszłym roku.





# WARSZTATY „DAWNE RZEMIOSŁO”



W maju rozpoczęliśmy warsztaty organizowane w związku z zakwalifikowaniem się projektu „Dawne rzemiosło – warsztaty tradycyjnego rękodzieła”. Wyżej wspomniane zajęcia odbywały się w trzech miejscowościach gminy a uczestniczyły w nich dzieci z klas V i VIII. „Dawne Rzemiosło – warsztaty tradycyjnego rękodzieła”. Środki z Narodowego Centrum Kultury, EtnoPolska 2021 Dofinansowanie 95% (17 000 zł), wkład własny 5% (894 zł)



## Warsztaty Kulinarne

7 marca w Mizernej odbyły się warsztaty kulinarne pt. „Sery góralskie klagane, wędzone, gołki i redykołki”. Warsztaty sery góralskie organizowane przez CKGC i KGW Mizerna. Udział wzięli chętni mieszkańcy gminy, dzieci i dorośli. Wydarzenie było otwarte i promowane na Facebooku.





W związku z zakwalifikowaniem się projektu „Z muzyką przez pokolenia-warsztaty nauki tradycyjnej gry melodii podhalańskich na instrumentach smyczkowych” Centrum Kultury realizuje 8-miesięczne zajęcia nauki gry na instrumentach ludowych (skrzypce i basy) muzyki górali podhalańskich, dla dzieci i młodzieży 5 osób z zespołu Mali Maniowianie.

„Z muzyką przez pokolenia – warsztaty nauki tradycyjnej gry melodii podhalańskich na instrumentach smyczkowych”.

Projekt w 100% finansowany przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

Program: Kultura Ludowa i Tradycyjna 2021 (18 000 zł)

## Z ŻYCIA GMINNEJ BIBLIOTEKI

### Czytelnicy 2020 roku

O tym, że warto czytać wiedzą mieszkańcy Gminy Czorsztyn. Dzięki uprzejmości Dyr. Biblioteki Joannie Bator prezentujemy Państwu poniżej listę najbardziej aktywnych czytelników Gminy Czorsztyn w 2020 r.

#### Dorośli:

1. Sosna Albina - Kluszkowce : 329 przeczytanych książek
2. Róż Zofia - Kluszkowce: 310 przeczytanych książek
3. Fuks Monika - Sromowce Wyżne: 255 przeczytanych książek
4. Szaflarska Krystyna - Czorsztyn: 173 przeczytanych książek
5. Dutkiewicz Julita - Maniowy : 155 przeczytanych książek
6. Bańkosz Małgorzata - Somowce Wyżne: 122 przeczytanych książek
7. Garnarczyk Irena- Kluszkowce: 100 przeczytanych książek

#### Dzieci:

1. Ciesielski Kacper - Mizerna : 304 przeczytanych książek
2. Migdał Martynka - Sromowce Niżne: 207 przeczytanych książek

3. Koczvara Jaś- Maniowy : 124 przeczytanych książek
4. Koczvara Ola - Maniowy: 103 przeczytanych książek

#### Wśród nagrodzonych znaleźli się również:

- Janczy Jan - Sromowce Wyżne
- Knurowska Wanda - Czorsztyn
- Urbaniak Bożena - Kluszkowce
- Dębska Irena - Sromowce Wyżne
- Fryc Anna - Maniowy
- Gąsiorowska Adrianna - Kluszkowce
- Koczvara Cecylia- Maniowy
- Pierwoła Krystyna - Sromowce Wyżne
- Turska Waleria -Sromowce Wyżne
- Jabłońska Katarzyna - Kluszkowce
- Łuczowska Anna - Kluszkowce- Sienkiewicz Elżbieta - Sromowce Niżne
- Tabor Czesława - Maniowy
- Firek Grażyna - Kluszkowce
- Grywalska-Bartoska Anna - Sromowce Niżne
- Jandura Krystyna - Mizerna

Wszystkim czytelnikom gratulujemy i życzymy kolejnych czytelniczych przygód i podróży.



## Dzień Pluszowego Misia w Gminnej Bibliotece Publicznej w Kluszkowcach



## Gminna Publiczna Biblioteka w Kluszkowcach wysoko w rankingu bibliotek w powiecie nowotarskim

Jak co roku, powiat nowotarski podsumował pracę bibliotek zlokalizowanych w powiecie nowotarskim oraz przedstawił ranking, w którym kierował się m.in. liczbą zakupionych książek czy kwotą wydaną na zakup zbiorów w przeliczeniu na 100 mieszkańców w minionym roku.

Gminna Biblioteka w Kluszkowcach niemal w każdej z ocenianych kategorii uplasowała się wysoko w pierwszej trójce. Z opublikowanej statystyki wynika m.in., że księżnica ma największą ilość czytelników w powiecie nowotarskim, czy jest na drugim miejscu pod względem zakupionych książek.

Serdecznie gratulujemy i życzymy kolejnych czytelników w progach gminnych oddziałów bibliotek.



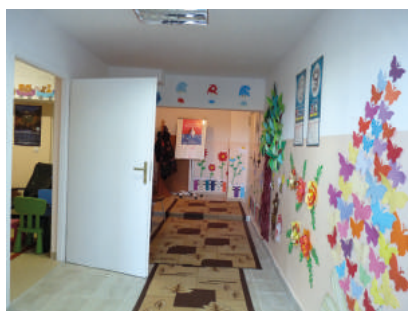
## Narodowe Czytanie w 2021 r.

Ze względu na obostrzenia, związane z Pandemią, Narodowe Czytanie odbyło się w Szkołach Podstawowych: Kluszkowce, Maniowce, Sromowce Wyżne i Sromowce Niżne. Uczniowie klas VIII czytali „Moralność Pani Dulskiej” Gabrieli Zapolskiej pod opieką polonistek.



## Nowe pomieszczenia i lokalizacja Gminnej Biblioteki Publicznej w Kluszkowcach Filia w Maniowach

Uroczyście otwarto siedzibę Gminnej Biblioteki Publicznej w Kluszkowcach Filia w Maniowach. Trzy pomieszczenia, w których mieści się Filia Gminnej Biblioteki Publicznej zostały wyremontowane i zaadaptowane. W trakcie prac wykonano generalny remont pomieszczeń, przystosowano m.in. centralne ogrzewanie, instalacje elektryczne, oświetlenie i wykonano pomieszczenie sanitarne. Łączny koszt inwestycji to 99 314 zł, który w całości został sfinansowany ze środków Gminy Czorsztyn. Remontem zajęła się Firma Remontowo-Budowlana Ryszard Smoleń. W symbolicznym otwarciu Filii Gminnej Biblioteki Publicznej w Maniowach udział wzięli Tadeusz Wach Wójt Gminy Czorsztyn, Agata Jasińska Sekretarz Gminy Czorsztyn, Jadwiga Wolska Dyrektor Szkoły Podstawowej im. Władysława Orkana w Maniowach, Lucyna Czubernat Instruktor Miejskiej Biblioteki Publicznej w Nowym Targu, Joanna Bator Dyrektor Gminnej Biblioteki Publicznej w Kluszkowcach oraz Grażyna Florczyk Bibliotekarz w Filii w Maniowach. Wszystkich czytelników zapraszamy do korzystania z nowej siedziby i bogatego księgozbioru bibliotecznego.





# OŚWIATA

## Dzień Nauczyciela w Gminie Czorsztyn



Tegoroczna uroczystość z okazji Dnia Edukacji Narodowej odbyła się 14 października 2021 r. w Urzędzie Gminy Czorsztyn z/s w Maniowach. Była to znakomita okazja, by złożyć wszystkim pracownikom oświaty serdeczne życzenia oraz nagrodzić Dyrektorów szkół i Nauczycieli za osiągnięcia w minionym roku szkolnym. Wręczone zostały Nagrody Wójta dla następujących osób:

- Pani Celina Regiec-nauczyciel Szkoły Podstawowej w Sromowcach Niżnych,
- Pani Małgorzata Kubatek-nauczyciel Szkoły Podstawowej im. Olgi Małkowskiej w Sromowcach Wyżnych,
- Pani Julita Dutkiewicz-nauczyciel Szkoły Podstawowej im. Władysława Orkana w Maniowach,
- Pani Dominika Siedlarczyk-nauczyciel w Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Kluszkowcach,
- Pani Grażyna Łabno-nauczyciel w Szkole Podstawowej w Sromowcach Niżnych,
- Pan Krzysztof Nosal-dyrektor Szkoły Podstawowej w Sromowcach Niżnych,
- Pani Maria Mikołajczyk-dyrektor Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Kluszkowcach,
- Pani Joanna Workowska-dyrektor Szkoły Podstawowej im. Olgi Małkowskiej w Sromowcach Wyżnych,



- Pani Jadwiga Wolska-dyrektor Szkoły Podstawowej im. Wł. Orkana w Maniowach .

W uroczystym spotkaniu uczestniczył Wójt Gminy Czorsztyn Tadeusz Wach, Wicewójt Krzysztof Górecki, Sekretarz Gminy Czorsztyn Agata Jasińska, Skarbnik Urzędu Gminy Czorsztyn Józef Huzior, Przewodniczący Rady Gminy Czorsztyn Andrzej Sproch, Zastępca Skarbnika Gminy Czorsztyn Anna Polek, Starszy specjalista Olga Krążek, Specjalista ds. oświaty Małgorzata Niemiec.



## Uroczyste wręczenie aktu nadania stopnia awansu zawodowego

W dniu 25 listopada 2021 r. akt nadania stopnia awansu zawodowego nauczyciela mianowanego z rąk Wójta Gminy Czorsztyn Tadeusza Wacha odebrała Pani Karolina Wróbel- Nauczyciel ze Szkoły Podstawowej w Sromowcach Niżnych.

Uroczystość była miłym dopełnieniem pomyślnie zdanego przez pedagoga egzaminu na stopień nauczyciela mianowanego, który odbył się w dniu 17 listopada br. Uzyskany przez nauczyciela awans, to przepustka do kolejnych stopni i osiągnięcie swego rodzaju stabilizacji. Podczas uroczystości wręczenia gratulacje złożył również Krzysztof Nosal Dyrektor Szkoły Podstawowej w Sromowcach Niżnych.

Składamy serdeczne gratulacje, jak również życzymy dalszych sukcesów w pracy zawodowej.



Gmina Czorsztyn otrzymała dofinansowanie z Ministerstwa Sportu i Turystyki ze środków Funduszu Zajęć Sportowych dla Uczniów na realizację zajęć sportowych z elementami gimnastyki korekcyjno – kompensacyjnych.



Koszt całkowity zadania wyniósł 20 000,00 zł w tym otrzymane dofinansowanie wyniosło 10 000,00 zł.

W ramach projektu wzięli udział uczniowie ze szkół podstawowych z Maniów, Kluszkowiec, Sromowiec Niżnych oraz ze Sromowiec Wyżnych. Projekt był realizowany przez okres od 12 kwietnia 2021 r. do 3 grudnia 2021 r.

Podstawowymi celami niniejszego projektu było upowszechnianie aktywności fizycznej dzieci i młodzieży, profilaktyka przeciwdziałania i korygowania wad postawy, zapobieganie zjawiskom patologii społecznych, poprzez skierowaną do uczniów ofertę uczestnictwa w dodatkowych zajęciach sportowych.

*„Dofinansowano ze środków Funduszu Zajęć Sportowych dla Uczniów, których dysponentem jest Minister Kultury, Dziedzictwa Narodowego i Sportu.”*



## 26 NOWYCH LAPTOPÓW

Gmina Czorsztyn zakupiła 26 laptopów wraz z oprogramowaniem i ich ubezpieczeniem dla szkół podstawowych z terenu Gminy Czorsztyn z podziałem na:

- 10 laptopów dla Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Kluszkowcach,
- 10 laptopów dla Szkoły Podstawowej w Sromowcach Wyżnych
- 6 laptopów dla Szkoły Podstawowej w Sromowcach Niżnych

**Kwota pozyskanego grantu wyniosła 63 445,70 zł, co stanowiło 100% kosztów kwalifikowanych.**

Otrzymane dofinansowanie pochodziło z grantu „Małopolska Tarcza Antykrzysowa – Pakiet Edukacyjny. Cyfryzacja szkół i placówek oświatowych”, 10 OŚ Priorytetowa Wiedza i Kompetencje, Poddziałanie 10.1.6 Cyfryzacja szkół prowadzących kształcenie ogólne, Regionalny Program Operacyjny Województwa Małopolskiego na lata 2014-2020.



## Młodzi narciarze zakończyli tegoroczną edycję „Jeżdżę z głową”

Łącznie 48 uczniów ze Szkoły Podstawowej w Maniowach oraz Szkoły Podstawowej w Kluszkowcach wzięło udział w tegorocznej edycji projektu „Jeżdżę z głową» finansowanego w ramach środków Województwa Małopolskiego. Jego uczestnicy pod czujnym okiem instruktorów uczyli się jazdy na nartach.

Zajęcia odbywały się na stokach narciarskich Ośrodka Czorsztyn-

-Ski w Kluszkowcach, gdzie pod okiem instruktorów młodzi narciarze nabywali wiedzy nt. poruszania się na stokach narciarskich oraz szlifowali technikę zjazdu oraz slalomu. Zapału, chęci i energii nie brakowało!

Przypominamy, że jest to już kolejna edycja projektu „Jeżdżę z głową» która pozwala uczniom, nie tylko aktywnie spędzać czas, ale również wpływa na rozwój oferty uprawianych form aktywności fizycznej.

Całkowity koszt nauki jazdy na nartach wynosił 23 190,00 zł, z czego z dofinansowanie z Woj. Małopolskiego to 8 100 zł. Kwota 15 090,00 zł stanowiła wkład własny Gminy Czorsztyn, w tym łączna kwota wpłat rodziców dzieci uczestniczących w projekcie to 4 800 zł (koszt udziału jednego dziecka stanowił 100zł).



„Projekt realizowany przy wsparciu finansowym Województwa Małopolskiego”

### SZKOŁA PODSTAWOWA IM. DH. OLGI MAŁKOWSKIEJ IM. DH. OLGI MAŁKOWSKIEJ W SROMOWCACH WYŻNYCH



## Code Week 2021

Od 9 do 24 października w całej Europie świętowaliśmy Europejski Tydzień Kodowania, czyli #CodeWeek2021. Nasza szkoła po raz pierwszy brała udział w tym wydarzeniu. Zadania z programowania i kodowania rozwiązywali uczniowie klasy pierwszej, drugiej, trzeciej oraz dzieci z oddziału przedszkolnego. Zajęcia prowadzone były w formie zabaw

rozwijających logiczne, algorytmiczne myślenie, szyfrowanie, z wykorzystaniem maty edukacyjnej i kolorowych kubeczków oraz maty wirtualnej. Inicjatorem i organizatorem zajęć była p. Jadwiga Kobylarczyk.



### Ogólnopolski Konkurs Gawędziarzy, Instrumentalistów, Śpiewaków, Drużbów i Starostów Weselnych w ramach Festiwalu Folkloru Polskiego 55 „Sabałowych Bajan” w Bukowinie Tatrzańskiej.

Podczas 55 „Sabałowych Bajan” w Bukowinie Tatrzańskiej, w dniach 5-7 sierpnia 2021 r Gminę Czorsztyn reprezentowały uczennice ze Szkoły Podstawowej im. dh. Olgi Małkowskiej w Sromowcach Ważnych. Jury składające się z wybitnych etnografów, etnomuzikologów i folklorystów przyznało w kategorii młodzieżowej – gawędziarze, drugie miejsce Katarzynie Jancy i trzecie Martynie Kobylarczyk. Gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów, mamy nadzieję, że bogactwo i różnorodność kultury pienińskiej przetrwa pokolenia.



## „MegaMisja” w Szkole Podstawowej im. dh. Olgi Małkowskiej w Sromowcach Wyżnych

W czerwcu zakończyła się nasza roczna przygoda z „MegaMisją”. Na zajęciach świetlicowych dzieci spotykały się z bliźniakami Julką, Kubą oraz Psołtnikiem, z którymi świetnie się bawiły w cyfrowym laboratorium, gdzie zdobywały nowe umiejętności w zakresie świadomego korzystania z multimedii i Internetu. Wszystkie zadania wykonywały z wielkim zaangażowaniem. Dodatkową motywacją była możliwość zdobycia punktów oraz cennych nagród dla szkoły, wśród nich znalazły się dwa tablety, dwa kreatywne zestawy plastyczne, zestaw gier planszowych, i wiele ciekawych książek.

Również w konkursach biologicznych nasi uczniowie osiągnęli wysokie wyniki: 4 uczennice klasy 8 zakwalifikowały się do etapu rejonowego Małopolskiego Konkursu Biologicznego (Anna Olejarz, Izabela Górecka, Julia Kurnyta i Magdalena Bańkosz);

W konkursach organizowanych w naszej Gminie także zajmowali czołowe miejsca:

Gminny Konkurs „Żyj zdrowo” – miejsce drugie zajęły dwie uczennice klasy 8 (Izabela Górecka i Kinga Kowalczyk)

Międzyszkolny Konkurs Przyrodniczy „Jestem współodpowiedzialny za stan środowiska” – miejsca I-III zajęli kolejno uczniowie klasy 8 naszej szkoły: Kinga Kowalczyk, Izabela Górecka i Piotr Pierwoła;

Konkurs plastyczny – „Czyste powietrze w Gminie Czorsztyn” – wyróżnienia: Martyna Kobylarczyk, Kinga Pałach, Magdalena Kowalczyk, Anna Dębska, Gabriela Janczy

Małopolski Konkurs z Fizyki – etap rejonowy – Anna Olejarz

V Dzień Talentów: I miejsce –talent sceniczny – Martyna Kobylarczyk, II miejsce – talent plastyczny – Martyna Kobylarczyk

„Kto tu rządzi” – konkurs plastyczny: I miejsce – Martyna Kobylarczyk, Wyróżnienie – Jan Pierwoła

Gminny Konkurs Ortograficzny: I miejsce Gabriela Kurnyta, II miejsce Anna Olejarz

## Osiągnięcia Sportowe



Mistrzostwa Gminy Czorsztyn w piłce halowej chłopców i dziewczyn, które odbyły się 27.10.2021r. to pierwszy turniej naszych uczniów, który został rozegrany po długiej przerwie. Zespół dziewczyn ze Szkoły Podstawowej w Sromowcach Wyżnych wygrywając wszystkie spotkania zajął I miejsce i tym samym uzyskał awans do półfinału Powiatu Nowotarskiego w piłce halowej dziewczyn. W kolejnym turnieju, który odbył się 3 listopada, spotkało się

pięć zespołów. Drużyna dziewczyn zajęła 2 miejsce i awansowała do finału Powiatu Nowotarskiego w piłce halowej dziewczyn. Ogromne zaangażowanie każdej zawodniczki, pozwoliło nam zająć 3 miejsce w finale. Oprócz klasyfikacji drużynowej była prowadzona również punktacja dla najlepszej zawodniczki, a została nią Katarzyna Janczy reprezentująca Szkołę Podstawową w Sromowcach Wyżnych.



Rok 2021 mimo panującej pandemii dla ówczesnej klasy trzeciej był niezwykle obfity w niespodzianki. Hasło: **„Zawsze wydaje się, że coś jest niemożliwe, dopóki nie zostanie zrobione”** towarzyszyło uczniom na każdym niemal zajęciach. Wiara we własne siły pokazała, że rzeczy niemożliwe są w zasięgu ręki, jeśli tylko chcesz...

Już na początku roku kalendarzowego - 9 lutego klasa 3 wraz z wychowawcą brała udział w Dniu Bezpiecznego Internetu (DBI) organizowanego przez Polskie Centrum Programu Safer Internet (PCPSI), które tworzą państwowy instytut badawczy NASK oraz Fundacja Dajemy Dzieciom Siłę. W ramach zajęć dzieci zostały zaznajomione z problematyką bezpieczeństwa w sieci oraz poznały propozycje pozytywnego wykorzystywania internetu. Ponadto, pod-

czas obchodów DBI uczniowie odpowiedzieli na zaproszenie organizatorów i podjęli wezwanie dotyczące konkursu na najciekawszą inicjatywę na rzecz bezpieczeństwa młodych internautów i ...zdobyli wyróżnienie, o czym poinformowano ich oczywiście mailowo:

*Dzień Dobry,*

*Przypadł mi zaszczyt pogratulować Państwu otrzymania wyróżnienia w konkursie na najciekawszą inicjatywę Dnia Bezpiecznego Internetu 2021! Jesteśmy pod wrażeniem Państwa pomysłu i kreatywności.*

*asystentka programowa*

W ramach inicjatywy do 28 lutego dzieci uczestniczyły w zajęciach o internecie i bezpieczeństwie w sieci, oglądały filmiki OWCE W SIECI, wykonały plakaty o bezpieczeństwie w internecie, poznały strony bezpieczne dla dzieci, uczestniczyły w konferencji „Asy internetu”, pokonywały niebezpieczeństwa czyhające w grze INTERLANDIA i samodzielnie napisały wiersze o necie, z których powstała klasowa książeczka „Dzieci w sieci” oczywiście autorstwa uczniów klasy 3.

**„Bezpieczny necik”**

Siemka Pola mam na imię,  
zaraz obejrzę film jak w kinie.  
W necie pizzę zamówię,  
bo ją bardzo lubię.  
W necie z koleżankami gramy,  
a przecież zaraz lekcje online mamy.  
Robot Necik w sieci wszystkich pilnuje  
więc nikt nas nie shakuje.  
Z komputerem w szachy gram,  
w realu dziadka zaraz w nie ogram.  
Wiedzieć trzeba jak w sieci bezpiecznym być,  
aby mito żyć.

Pola kl. 3

**„Internet to mój świat”**

Hejka Wojtek się kłania,  
jestem już w sieci od rana.  
Serfuję po sieci wciąż,  
teraz patrzy na mnie groźny wąż.  
Nigdy nie wiem, kto jest po drugiej stronie,  
czasem spotykam groźne słonie.  
Czy ty lubisz konie?  
Maja kocha konie jak swoje dłonie.  
Pozdrawiam, Wojtek z klasy trzeciej.  
Znajdźcie mnie w necie.

Wojtek kl. 3

**„Świat gier”**

Hejka Marysia z tej strony.  
Czy jesteście z neta zadowolony?  
Internet mi często pomaga,  
z przyjaciółmi się tam dobrze gada.  
Internet jest fajny to wiem,  
ale inni mogą w nim zrobić z Ciebie dżem.  
Gram w stajnię z koniami,  
właśnie jadę w teren kochani.  
W Minecrafta z klockami gram,  
on z mózgu robi mi szlam.  
Pozdrawiam pa pa,  
Bo czeka na mnie gra.

Marysia klasa 3

**„Wiersz o internecie”**

Znacie mnie? Jestem Nadia.  
Sprawdź w sieci, jaka mogę być ładna.  
O internecie dziś gadamy.  
Jutro będziemy mieć dwa sprawdziany.  
Brat tak jak ja ciągle siedzi w necie.  
I nie wie nic o świecie.  
Esemesy wysyłamy.  
I w różne gry gramy.  
Dziś na librosie są fajne rzeczy.  
A moja kuzynka beczy.  
Lekcje online ciągle mamy.  
A my ciągle gadamy.  
Instagram dziś oowiedziałam.  
I w necie zamki zwiedziłam.  
W internecie są fajne gierki.  
A kuzyn lubi grać w bierki.  
Do widzenia koleczy.  
Bo szukam w sieci wiedzy.

Nadia klasa 3

**„Zakupy on-line”**

Cześć jestem Liika.  
Do neta zaglądam, co chwilką.  
Chętnie kupuję dosłownie wszystko.  
Bo sklepy są bardzo blisko.  
W sieci znajduję ładne ciuszki,  
a także puchate poduszki.  
Lubię sobie zagrać czasem,  
a w tej grze spaceruję lasem.  
Codziennie sprawdzam pogodę,  
aby mnie nie zlało trochę.  
Z koleżanką piszę na czacie  
i siedzę wygodnie na macie.  
Żegnaj się już z Wami,  
bo jeszcze się pobawię tabletami.

Liliana kl.3

**„Poszukiwaczka”**

Dzień dobry jestem Maja  
otwieram neta i szukam słowa bajka.  
Jak się pisze słowo „Julia”?  
W necie ciągle szukam.  
Otwieram słownik wielki,  
a w nim same literki.  
Majuska z tej strony  
Myślę, że z wierszyka jesteście zadowolony.

Maja kl. 3

**„Serferka”**

Cześć kolodzy to ja Julia.  
Dzisiaj szukałam w sieci jak może wyglądać laurka.  
Gdy znalazłam to słowo,  
było odłotowo.  
Wczytałam na czacie,  
że mogę sobie kupić gacie.  
Zamawiam więc gacie.  
I znów widzę coś na czacie.  
Ja wiem, że nie piszę z obcymi,  
„głupimi” i złymi.  
Patrzę a na facebooku  
różne głupoty o jakimś zuchu.  
W internecie,  
w komentarzach nigdy ludzi nie obrażam.  
Czasem gram w gry,  
w grze są lodowe kry.  
Do widzenia koleczy,  
poszukam realnej wiedzy.

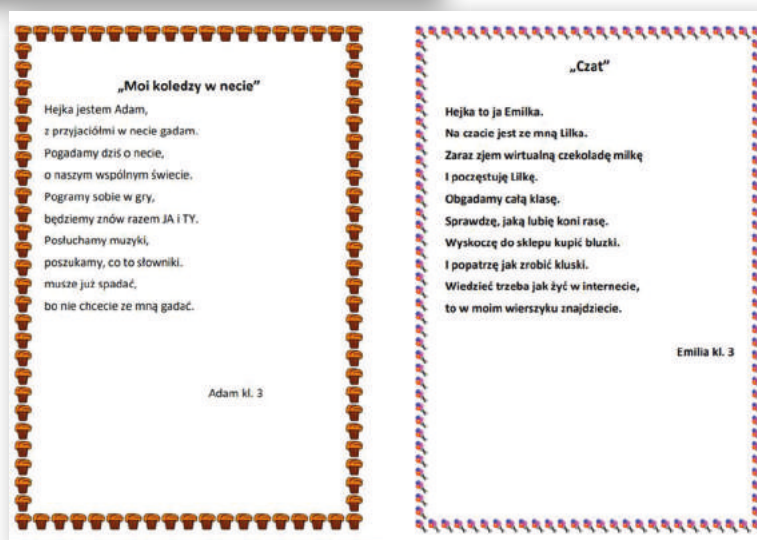
Julia kl.3

**„Wielka przygoda”**

Cześć to ja Kornelia  
Moja przygoda z netem jest wielka.  
W internecie ciągle gram w gry.  
A gdzie jesteś ty?  
Piszę do Ciebie wiadomości  
i sprządam w necie moich gości.

Kornelia kl. 3





\*\*\*

Oto przepis na wycieczkę w Tatry piękne góry:

zero gramów burzowej chmury,  
dziesięć gramów słonka ciepłego  
i nieba tęczą malowanego.  
Do tego wygodne buty  
i plecak nierozpruty.  
I jeszcze miły towarzysz,  
a jego wybór sam rozważysz.  
Zmieszać z chęciami na wielką przygodę,  
by poznać cudną tatrzańską przyrodę.  
Składniki wymieszać na hali z uśmiechem,  
a potem przyprawić to jeszcze echem.  
Upiec godzinkę w promieniach słoneczka,  
w tym czasie popatrzeć jak płynie tu rzeczka.  
Następnie poczekać aż się ostudzi,  
policz kozice by się nie nudzić.  
Polecam Tatry, sama w nich byłam  
i super wrażeń tam doświadczyłam.

Autor: Pola Tober

*Kolejne wyzwanie pozwoliło z świata wirtualnego przenieść się na łono natury. Jej piękno, a przede wszystkim piękno krajobrazu górskiego zostało zapisane na kartkach papieru i wysłane na radosne wędrowanie w XVI Konkursie Literackim „Na tatrzańskim szlaku”. Wśród 140 uczennic i uczniów z 43 szkół z Małopolski laureatkami konkursu z naszej szkoły, które zachwycająco opisały piękno Tatr zostały uczennice klasy III:*

**Pola Tober** - II miejsce  
kategoria: przepis,

**Julia Całyniuk** - III miejsce  
kategoria: kartka z pamiętnika,

**Maria Regiec** - wyróżnienie  
kategoria: kartka z pamiętnika.



Wyzwania literackie nie mogą nie iść w parze z ortografią. Zaproszenie Zespołu Szkolno - Przedszkolnego w Kluskowcach na XVI Gminny Konkurs Ortograficzny «Zostań Mistrzem ortografii» przyjęliśmy z radością. Ta nie lubiana przez uczniów nauka pisania i czytania języka polskiego podczas zabaw pozwoliła nam poznać swoje „straszne dla wielu” tajniki, sprawiła nam wiele radości i pozwoliła niektórym z nas zejść na swoje wyżyny:

- II miejsce - Julia Całtyniuk uczennica klasy III
- III miejsce - Maria Regiec uczennica klasy III
- IV miejsce - Hubert Regiec uczeń klasy III
- V miejsce Liliana Głodek uczennica klasy III

Ostatnim wyzwaniem, które przerosło nasze najśmielsze oczekiwania a jednocześnie wzbudziło w nas radość i dumę było zdobycie przez uczennicę klasy III naszej szkoły - Polę Tober I miejsca i tytułu Najlepszego Matematyka w Gminie Czorsztyn oraz zdobycie II miejsce i tytuł drugiego Najlepszego Matematyka w Gminie Czorsztyn przez ucznia klasy III naszej szkoły - Huberta Regieca. Naszym laureatom Gminnego Konkursu Matematycznego dla uczniów klas III organizowanego w Szkole Podstawowej w Maniowach gratulujemy.

## Mały Miś w świecie wielkiej literatury



Od IX do V w punkcie przedszkolnym po raz trzeci realizowany był projekt „Mały Miś w świecie wielkiej literatury”, który posłużył przede wszystkim rozwojowi czytelnictwa i współpracy między nauczycielami ale także rozwijaniu kompetencji kluczowych dzieci. Zrealizowano następujące moduły: Książki dzieciństwa, Mały Miś w świecie emocji, Dbamy o zdrowie z Małym Misiem, Zmisiowany eko-kalendarz. Za realizowanie wszystkich modułów Punkt Przedszkolny uzyskał Certyfikat wzorowej Placówki Małego Misia w świecie wielkiej literatury. Udział w projekcie przyczynił się w dużym stopniu do rozwoju dzieci, a osiągnięte efekty posłużyły podniesieniu jakości pracy przedszkola. Przede wszystkim projekt stanowił atrakcyjną formę realizacji zadań przedszkola opisanych w podstawie programowej. Co więcej - projekt wpisał się w zalecane sposoby i warunki realizacji podstawy.

## SZKOŁA PODSTAWOWA IM. W. ORKANA W MANIOWACH

### Sukcesy uczniów Szkoły Podstawowej w Maniowach w konkursach plastycznych

Uczniowie Szkoły Podstawowej w Maniowach wzięli udział w konkursie plastycznym „Chodźmy do lasu” zorganizowanym przez Nadleśnictwo Krościenko, a przeznaczonym dla uczniów szkół podstawowych znajdujących się na terenie nadleśnictwa. Głównym tematem prac było przedstawienie swoich wrażeń ze spaceru do lasu. W konkursie tym I miejsce w kategorii klas 4 - 8 zajęła uczennica naszej szkoły - Julia Kowalczyk.



Sukcesem okazał się także udział w V Międzygminnym Dniu Talentów organizowanym przez Szkołę Podstawową Nr 1 w Krościenku n. D. Uczestnicy tego konkursu mogli prezentować swoje talenty w kategoriach: plastycznej, muzycznej i scenicznej. I miejsce w kategorii plastycznej tego konkursu w grupie klas 4 – 8 zajęła Weronika Wojtaszek.

Stowarzyszenie Euroregion Tatry przeprowadziło w ramach upowszechniania dziedzictwa kulturowego konkurs plastyczny „Euroregion Tatry oczami dzieci”, w którym także wzięli udział uczniowie z naszej szkoły. Prace uczennic: Anny Plewy, Karoliny Sikoń i Aleksandry Szymsaj zostały zaprezentowane na wystawie pokonkursowej w Domu Spotkań Słowacko-Polskich w Kieżmarku na Słowacji.



Rok 2021 był dla uczniów Szkoły Podstawowej w Maniowach trudny z wielu powodów – pandemia, nauka zdalna, brak kontaktu z rówieśnikami. Nie przeszkodziło to jednak niektórym z nich na udział w konkursach i zawodach, w których zdobyli oni nagrody i wyróżnienia. Poniżej prezentujemy sukcesy uczniów SP w Maniowach w konkursach wiedzy, plastycznych i sportowych w roku 2021.

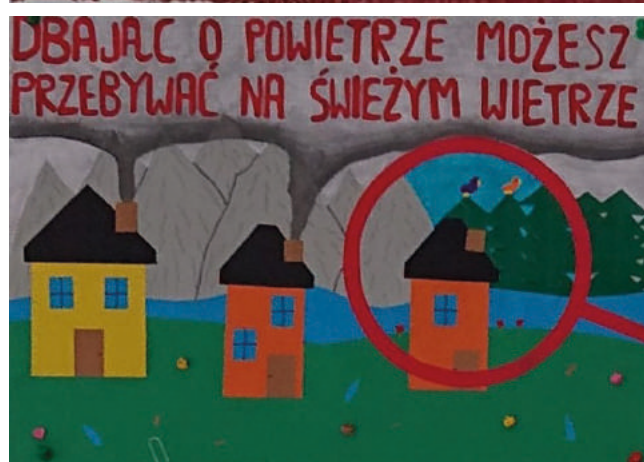
Laureatami XVI Gminnego Konkursu Ortograficznego zostali Dawid Mordak z klasy III zdobywając 2 miejsce oraz Amelia Pawlikowska z klasy VI b, która zajęła 3 miejsce w swojej kategorii.

Dużą popularnością wśród uczniów cieszył się ogólnopolski Konkurs Nauk Przyrodniczych „Świetlik”. Brało w nim udział około 40 uczniów naszej szkoły. Uczennica klasy Ia Marzena Jandura zdobyła nagrodę w swojej kategorii wiekowej.

Uczniowie naszej szkoły wzięli również udział w międzyszkolnym konkursie przyrodniczym „Mieszkańcy Gminy Czorsztyn wobec niskiej emisji”. Jednym z etapów tego konkursu była część plastyczna, w której laureatkami zostały dwie uczennice naszej szkoły. I miejsce w gminie w kategorii klas 5 – 8 zajęła Karolina Sikoń, a wyróżnienie zdobyła Sylwia Zolich. Prace uczennic zostały zaprezentowane na wystawie pokonkursowej w Szkole Podstawowej w Sromowcach Niżnych.

Sukcesem okazał się także udział w konkursie plastycznym „Chodźmy do lasu” zorganizowanym przez Nadleśnictwo Krościenko, a przeznaczonym dla uczniów szkół podstawowych znajdujących się na terenie nadleśnictwa. Głównym tematem prac było przedstawienie swoich wrażeń ze spaceru do lasu. W konkursie tym I miejsce w kategorii klas 4 - 8 zajęła uczennica naszej szkoły - Julia Kowalczyk.

Uczniowie naszej szkoły brali także udział w V Międzygminnym Dniu Talentów organizowanym przez Szkołę Podstawową Nr 1 w Krościenku n/ Dunajcem. Uczestnicy tego konkursu mogą prezentować swoje talenty w kategoriach: plastycznej, muzycznej i scenicznej. I miejsce w kategorii plastycznej tego konkursu w grupie klas 4 – 8 zajęła uczennica naszej szkoły Weronika Wojtaszek.





## Projekty edukacyjne realizowane w Szkole Podstawowej w Sromowcach Niżnych w 2021 roku

- Program edukacyjny „Szkolne Przygody Fajniaków” (ochrona natury)
- Szkolny program edukacji regionalnej „Pieniny - Nasza Bliższa Ojczyzna”
- Międzynarodowy projekt edukacyjny „Mały Miś w świecie wielkiej literatury”
- Projekt pn. „Fiku miku – skacz mój smyku” współfinansowany ze środków Ministerstwa Sportu, w ramach Funduszu Zajęć Sportowych dla Uczniów – „Sport dla Wszystkich” – działanie „Upowszechnianie sportu dzieci i młodzieży”
- Projekt ekologiczno-charytatywny „Zbieramto w szkole”
- Projekt szkolny Klub Sportowy
- Projekt WFzAWF
- Nadleśnictwo Krościenko ogłosiło Międzyskolny Konkurs Plastyczny pn. „CHODŹMY DO LASU” w tym konkursie również nasz uczeń Jakub Regiec z klasy VI zdobył wyróżnienie
- III miejsce zdobyła uczennica klasy V Aleksandra Borzęcka w organizowanym jak co roku przez SP w Krościenku w V Dniu Talentów- Ola została nagrodzona za talent wokalny
- Jakub Regiec z klasy VI zdobył wyróżnienie w Ogólnopolskim konkursie plastycznym „Cztery żywioły” celem konkursu było podnoszenie poziomu świadomości ekologicznej i kształtowanie postaw ekologicznych społeczeństwa poprzez promowanie zasad zrównoważonego rozwoju lasu oraz pogłębianie wiedzy na temat najczęstszych przyczyn i okoliczności powstawania gradacji owadów oraz kłęskowych zjawisk abiotycznych w lasach, niekorzystnie wpływających na zachowanie trwałości lasu i różnorodności biologicznej, organizatorem konkursu był Instytut Badawczy w Będzinie
- Pola Tober uczennica klasy III oraz Łukasz Stanisz uczeń klasy II zdobyli wyróżnienie w Konkursie „Nuta Dunajca” za recytację wierszy o tematyce regionalnej.

Uczniowie szkoły licznie wystąpili w III Gminnym Przeglądzie Pieśni Patriotycznych zajmując zaszczytne miejsca.

- I miejsce zdobyła Aleksandra Borzęcka uczennica klasy VI
- II miejsce zdobyła Julia Całyniuk z klasy IV
- III miejsce zdobyła Martyna Litwin uczennica klasy VI

### „Na fali...”

Teatr Groteska ogłosił ogólnopolski **WIELKI SKARPETKOWY KONKURS „Skarpetki w akcji”**. Polegał on na „odkryciu tajemnic” domowych pralek, a dokładnie na przedstawieniu pomysłów domowych lub szkolnych inscenizacji w formie ciekawych scenariuszy i niezwykłych historii - filmów na ich podstawie.

Zaistnieliśmy na wielkiej wirtualnej scenie Teatru Groteska, a nawet więcej wygraliśmy! Patrycja Borzęcka, Aleksandra Migdał i Gabriela Regiec pokonały 176 zakwalifikowanych filmów, wykorzystując elementy regionalne do parodii klasyka filmowego. Jakiego?



#### Wyniki wielkiego konkursu „Skarpetki w akcji”



Szanowni Uczestnicy Wielkiego Skarpetkowego Konkursu „Skarpetki w akcji” i Widzowie Teatru Groteska!

Przedstawiamy wyniki konkursu - zarówno naszego jury - jak i publiczności.

Jury przyznało cztery równorzędne nagrody oraz 26 wyróżnień.

Wszystkim zwycięzcom i uczestnikom gratulujemy!

#### WYNIKI KONKURSU

Nagrodzone teatry skarpetkowe:

„Dobrana (nie)para” Stanisława Halkiewicza i Wiktorii Herczyk

Teatr „Skarpetka Michała” Lilii, Michała i Filipa Moralów

**Gabriela Regiec, Aleksandra Migdał i Patrycja Borzęcka**

„Bojdydar i Marzenka” Piotra Buzana

Maksymilian Tyrka, Alicja Kielich, Adam Pająk i Filip Kalinowski

28.03.2021

Zapraszamy do obejrzenia:

<https://www.youtube.com/watch?v=kBqzurMfr-Y>



Uczniowie wyróżniający się w sporcie uczestniczyli w sztafetowych biegach przełajowych w Powiatowych Igrzyskach Dzieci i Igrzyskach Młodzieży Szkolnej w Nowym Targu. Drużyna chłopców pod opieką pana Zbigniewa Jaworskiego brała udział w biegach 6 x 1200m (klasy 8) oraz na 6 x 1000m (klasy 5-7). Ósmoklasiści zajęli 4 miejsce, zaś ich młodsi koledzy zdobyli wywalczyli srebro.

## Przedszkolaki z wizytą w Punkcie Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych w Maniowach



## Przedszkolaki z wizytą w Urzędzie Gminy Czorsztyn

W miesiącu wrześniu br. Urząd Gminy Czorsztyn gościł niecodziennych gości tj. wesołą grupę przedszkolaków z „Wesołego Przedszkola” w Maniowach pod opieką m.in. Pani Beaty Laskowskiej-Pelczarskiej. Dzieci odwiedziły Wójta Gminy Czorsztyn, który przybliżył im pracę samorządu opowiadając im, jak wygląda praca urzędników. Na trasie tej niecodziennej wycieczki znalazła się również sala obrad, gdzie dzieci poznały zasady funkcjonowania Rady Gminy Czorsztyn.





# SPORT

## Gminne Igrzyska Dzieci w halowej piłce nożnej dziewcząt i chłopców



W dniu 08 października 2021 r. na hali sportowej w Maniowach odbyły się Gminne Igrzyska dzieci w halowej piłce nożnej dziewcząt i chłopców. Do Igrzysk zgłosiły się reprezentacje dziewcząt i chłopców ze Szkoły Podstawowej w Maniowach, Szkoły Podstawowej w Sromowcach Niżnych i Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Kluszkowcach. Zawody rozegrano systemem każdy z każdym a kolejność rozgrywanych meczy została ustalona w drodze losowania. Zarówno w grupie dziewcząt jak i chłopców triumfowała reprezentacja Szkoły Podstawowej w Maniowach, wygrywając wszystkie swoje mecze. Po zawodach odbyła się ceremonia wręczenia dyplomów i nagród, ufundowanych przez Gminę Czorsztyn. Dyplomy i nagrody wręczono kapitanom wszystkich drużyn uczestniczących w Igrzyskach.

### Informacja Wójta Gminy Czorsztyn o przyznanych nagrodach sportowych w Gminie Czorsztyn w 2021 r.

Na podstawie Uchwały Nr XIV/117/2012 Rady Gminy Czorsztyn z dnia 10 lutego 2012 r. w sprawie szczegółowych zasad, trybu przyznawania i pozbawiania oraz rodzajów i wysokości stypendiów sportowych, nagród i wyróżnień za osiągnięte wyniki sportowe, po zgłoszeniu przez Komisję konkursową ds. stypendiów sportowych i nagród, propozycji liczby i wysokości nagród sportowych w ramach środków zabezpieczonych na ten cel w budżecie Gminy Czorsztyn, Wójt Gminy Czorsztyn przyznał nagrody sportowe indywidualne dla Pana Zbigniewa Jaworskiego, Pana Krzysztofa Plewy i Pana Witolda Skupnia.

Osiągnięcia nagrodzonych zawodników:

Pan Jaworski Zbigniew (Mistrzostwa Polski w Hill Nordic Walking – 04.10.2020 Krynica (Polska) 1 miejsce w konkurencji hill w kategorii wiekowej open).

Pan Plewa Krzysztof (MP w kolarstwie szosowym osób niepełnosprawnych – 18 - 20.09.2020 Kielnarowa / Budy Głogowskie (Polska), 1 miejsce w handbike ze startu wspólnego na dystansie 37,8 km, 1 miejsce w handbike w jeździe na czas na dystansie 10,7 km. MP w narciarstwie biegowym typu sledge niepełnosprawnych – 07 - 08.03.2020 Ptaszkowa (Polska) 1 miejsce

w biegu dystansowym stylem dowolnym, 2 miejsce w biegu dystansowym stylem klasycznym).

Pan Skupień Witold MP w narciarstwie biegowym niepełnosprawnych – 07 - 08.03.2020 Ptaszkowa (Polska) 1 miejsce w sprincie stylem dowolnym, MP w narciarstwie biegowym niepełnosprawnych – 07 - 08.03.2020 Ptaszkowa (Polska) 1 miejsce w sprincie stylem dowolnym, 1 miejsce w biegu dystansowym stylem dowolnym. Puchar Świata w narciarstwie biegowym niepełnosprawnych – 13.01.2020 Drezno (Niemcy) 3 miejsce w sprincie stylem dowolnym w kat. seniorów. Puchar Świata w narciarstwie biegowym niepełnosprawnych – 07-08.02.2020 Finsterau (Niemcy) miejsce na dystansie 15 km stylem dowolnym w kategorii seniorów, 8 miejsce na dystansie 7,5 km stylem klasycznym w kategorii seniorów, Puchar Świata w narciarstwie biegowym niepełnosprawnych – 15.01.2020 Altenberg (Niemcy) 7 miejsce na dystansie 5 km stylem dowolnym w kategorii seniorów, MP w kolarstwie szosowym osób niepełnosprawnych – 18 - 20.09.2020 Kielnarowa / Budy Głogowskie (Polska) 1 miejsce ze startu wspólnego na dystansie 44,1 km, 2 miejsce w jeździe na czas na dystansie 10,7 km.

## Gminne Igrzyska młodzieży szkolnej w halowej piłce nożnej dziewcząt i chłopców

W dniu 27 października 2021 r. na hali sportowej w Maniowach odbyły się Gminne Igrzyska młodzieży szkolnej w halowej piłce nożnej dziewcząt i chłopców. Do Igrzysk zgłosiły się reprezentacje dziewcząt i chłopców z wszystkich szkół z terenu gminy Czorsztyn. Zawody rozegrano systemem każdy z każdym. W sumie rozegrano 12 spotkań. W grupie dziewcząt bezkonkurencyjna okazała się reprezentacja Szkoły Podstawowej w Sromowcach Wyżnych, wygrywając wszystkie swoje mecze. Natomiast w grupie chłopców prymat przypadł reprezentacji Szkoły Podstawowej w Maniowach, wygrywając dwa mecze i jeden remisując. Po zawodach odbyła się ceremonia wręczenia dyplomów i nagród, ufundowanych przez Gminę Czorsztyn. W ceremonii wręczania dyplomów i nagród uczestniczył Pan Krzysztof Górecki - Zastępca Wójta Gminy Czorsztyn.

## Wędkarski weekend w ramach kolejnej edycji zawodów spinningowych o puchar Czorsztyna zakończony!



Zawody wędkarskie organizowane są w Gminie Czorsztyn corocznie przez Krakowski Klub Głowatka z Krakowa i przyciągają amatorów wędkarskiego hobby. Konkurs odbywa się w formule „złów i wypuść”, co oznacza że złowione ryby po zmierzeniu wracają do wodnego akwenu. W tegorocznej edycji zawodów, mimo upalnej pogody, udział wzięło 44 zawodników. „Złowiono i wypuszczono w trakcie Pucharu 35 sandaczy, 12 szczupaków i jednego okonia” reasumuje Prezes Stowarzyszenia Pan Marek Gorzkowski. Ostatecznie wyniki zawodów prezentują się następująco: w kategorii najdłuższy sandacz Puchar Wójta powędrował do Grzegorza ŚMIECH za złowienie sandacza 78 cm, w kategorii największy szczupak do Andrzeja Pierzchały - szczupak 105 cm, w kategorii największy, zarazem jedyny złowiony okoń puchar otrzymał Dawid Pijocho - okoń 20 cm. Zarówno organizatorom jak również wszystkim wędkarzom serdecznie gratulujemy!

zdjęcia: archiwum Krakowski Klub Głowatka



# Potrójny powód do świętowania



Najpierw gospodarze i zaproszeni oficjele m. in.: Edward Siarka sekretarz stanu Ministerstwa Klimatu i Środowiska, marszałek Witold Kozłowski, poseł Anna Paluch, senator Jan Hamerski, Jan Dyda Wójt Gminy Krościenko n/D, radni oraz sołtysi Gminy Czorsztyn, Leszek Bajorek-Fiałkowski Prezes ZEW, jak również Ks. Proboszcz Parafii Maniowy Krzysztof Piechowicz odwiedzili Maniowy, gdzie oficjalnie dokonano otwarcia działającego od zeszłego roku nowoczesnego Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych. Następnie w Czorsztynie na ścieżce pieszo-rowerowej wokół Jeziora Czorsztyńskiego zostały przecięte wstęgi. Ostatnia uroczystość odbyła się w Sromowcach Wyżnych, gdzie odebrano zrewitalizowane centrum sołectwa. Wszystkie uroczystości odbyły się z opóźnieniem, ze względu na trwającą od 2020 roku pandemię covid-19.





# OCHOTNICZE STRAŻE POŻARNE

## Poświęcenie i oficjalne przekazanie nowego samochodu ratowniczo-gaśniczego dla OSP Sromowce Wyżne



W niedzielę 29 sierpnia 2021 r. druhowie Ochotniczej Straży Pożarnej w Sromowcach Wyżnych uroczysto przywitaniu nowego samochodu ratowniczo-gaśniczego w swojej jednostce. W ramach uroczystości odbyło się poświęcenie oraz oficjalne przekazanie nowego wozu bojowego strażakom. Podczas uroczystości wręczono również liczne odznaczenia i medale za zasługi dla pożarnictwa. Wyróżnieniem za wsparcie finansowe OSP Sromowce Wyżne został uhonorowany nasz Wójt.

Całkowity koszt ciężkiego samochodu ratowniczo-gaśniczego z napędem 4x4 marki SCANIA GCBA 7/52 wyniósł 1 080 063 zł. Na kwotę tą złożyły się dotacje różnych instytucji i organizacji. Gmina Czorsztyn przekazała ze swojego budżetu kwotę 400 000 zł z czego 200 000 zł ze sprzedaży gruntów położonych na Słowacji. Z dotacji Narodowego

Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie pozyskano 280 000 zł, z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie pozyskano 100 000 zł, dotacja z Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji wyniosła 100 000 zł, OSP Sromowce Wyżne przeznaczyła kwotę w wysokości 200 063 zł. W swoim wystąpieniu Wójt pogratulował strażakom nowego wozu oraz podziękował za całokształt pracy, poświęcenie i zaangażowanie w służbę. Swoje przemówienie Tadeusz Wach zakończył deklaracją dalszego wsparcia jednostek OSP z terenu gminy Czorsztyn.

Wszystkim strażakom ze Sromowiec Wyżnych serdecznie gratulujemy pozyskania nowego samochodu ratowniczo-gaśniczego.





## Gminne manewry strażackie „Jesień 2021”



W ostatnią niedzielę października 2021 roku w Hubie przeprowadzone zostały Gminne manewry strażackie „Jesień 2021”. Głównym celem ćwiczeń było: dalsze doskonalenie współdziałania OSP z terenu Gminy Czorsztyn, doskonalenie umiejętności prowadzenia akcji ratowniczo-gaśniczych i szkolenie z udzielania pierwszej pomocy poszkodowanym.

Zbiórkę zastępów OSP zorganizowano na placu przed remizą w Hubie. Dh. Jakub Złydaszyk - Komendant Gminny złożył meldunek Tadeuszowi Wachowi – Wójtowi Gminy Czorsztyn o gotowości zastępów OSP do szkolenia i ćwiczeń a następnie przedstawił dowódcom zastępów OSP temat i założenia gminnych manewrów.

Tematem tegorocznych manewrów było: „Gaszenie pożaru w terenie górzystym wykorzystując do tego celu całą zasób wody na swoich samochodach strażackich” oraz „Udzielanie pomocy przedmedycznej poszkodowanym – szkolenie teoretyczno-praktyczne”.







## Wielka radość w sołectwie Czorsztyn strażacy uroczyste poświęcili nowy samochód ratowniczo-gaśniczy



W miesiącu czerwcu 2021 r. miało miejsce uroczyste poświęcenie nowego wozu ratowniczo-gaśniczego, które rozpoczęło się nabożeństwem w pobliskim kościele. Po mszy św. udano się na plac przed remizą OSP, gdzie przystąpiono do dalszej części uroczystości: w obecności posła Na Sejm RP Edwarda Siarki, Wicestarosty Bogusława Waksmundzkiego, Wójta Gminy Tadeusza Wacha i Zastępcy wójta Krzysztofa Góreckiego, Radnego Powiatowego Rafała Jandury, druhen i druhów gminnych straży pożarnych, radnych gminnych, sołtysów, mieszkańców, kół gospodyń wiejskich oraz zaproszonych gości odbyła się prezentacja otrzymanego samochodu bojowego. Na wyposażeniu samochodu znajduje się między innymi zbiornik wody o pojemności prawie 7000 litrów, autopompa Godiva o wydajności 5200 litrów na minutę, wyciągarka i motopompa. Wóz poświęcił proboszcz parafii Czorsztyn ks. Stanisław Pieróg. Imprezę uświetniła jak zawsze niezawodna Orkiestra Dęta OSP Maniowy. Nowy wóz kosztował 1 010 814 zł złotych brutto. Zakup samochodu został dofinansowany z Funduszu Sprawiedliwości (530 tys. zł). Dotacja z Gminy Czorsztyn stanowiła środki w wysokości 256 428 zł, w tym 50 000 zł zwrotnej pożyczki. Jednostka poniosła wkład własny w wysokości 224 386 zł. Nowy samochód z wyposażeniem z pewnością przyczyni się do podwyższenia gotowości operacyjnej, poprawy warunków pracy strażaków z Czorsztyna oraz skuteczności w prowadzeniu akcji ratowniczo – gaśniczych.

Druhom serdecznie gratulujemy i życzymy tylu bezpiecznych wyjazdów ile powrotów.

## Najlepsze inwestycje rekreacyjne polsko-słowackiego pogranicza



W dniu 28 czerwca 2021 r. w nowopowstałym Transgranicznym Centrum Edukacji Euroregionu „Tatry” w Nowym Targu odbyło się uroczyste ogłoszenie wyników konkursu „MikroLider Pogranicza”. Organizatorem konkursu był Związek Euroregion „Tatry”. W konkursie wzięły udział podmioty realizujące mikroprojekty w ramach Programu Interreg V-A Polska-Słowacja

2014-2020. Tym razem nagrody przyznano w kategorii „Najlepsza inwestycja rekreacyjna”. W gronie wyróżnionych znalazły się Miasto i Gmina Szczawnica, Gmina Miasto Nowy Targ, Miasto i Gmina Muszyna oraz Gmina Czorsztyn. Przypomnijmy, że w ramach Programu Interreg V-A Polska-Słowacja 2014-2020 Gmina Czorsztyn wykonała kontynuację trasy rowerowej na lewym brzegu Dunajca w miejscowości Sromowce Niżne. Trasa rozpoczyna się tuż obok istniejącej kładki pieszo-rowerowej (gdzie przewidziano miejsce do odpoczynku) i biegnie w kierunku przystani flisackiej z widokiem na górujące Trzy Korony.

# DIAMENTOWE ORAZ ZŁOTE GODY



Uroczystość jak co roku rozpoczęto Mszą Św. koncelebrowaną przez Proboszcza Parafii Sromowce Niżne ks. Marka Kądziaławę, by następnie uroczystość kontynuować w Zajeździe Czorsztyńskim. Złote i Diamentowe Gody obchodziło łącznie 20 par. „Życzę Wam wszelkiej pomyślności i zdrowia, by celebrować kolejne wspólne rocznice” – mówił podczas aktu dekoracji Tadeusz Wach Wójt Gminy Czorsztyn, który w asyście Stanisława Chmiela Przewodniczącego Rady Gminy Czorsztyn oraz Marii Regiec Kierownika USC wręczył Jubilatom listy gratulacyjne, kwiaty oraz upominki okolicznościowe.

## Diamentowi Jubilaci

- Maria i Jan Siedlarczyk - Kluszkowce
- Aniela i Jan Krzystoń - Maniowy
- Maria i Franciszek Janczy – Sromowce Wyżne
- Anna i Jan Janczy- Sromowce Wyżne

## Złoci Jubilaci

- Jadwiga i Bronisław Bańka - Kluszkowce
- Janina i Bolesław Bednarczyk - Kluszkowce
- Anna i Józef Chryc - Kluszkowce
- Elżbieta i Marian Danielczak - Sromowce Niżne
- Genowefa i Stanisław Giblak - Sromowce Wyżne
- Maria i Józef Janczy - Mizerna
- Zofia i Stanisław Kret – Sromowce Wyżne
- Anna i Władysław Palica -Kluszkowce
- Regina i Józef Palica - Kluszkowce
- Maria i Tadeusz Plewa – Sromowce Wyżne
- Krystyna i Stanisław Plewa - Czorsztyn
- Maria i Józef Podlipni - Mizerna
- Elżbieta i Józef Ptaszek- Mizerna
- Maria i Józef Regiec – Sromowce Niżne
- Maria i Jan Salamon - Kluszkowce
- Czesława i Franciszek Tabor - Maniowy

Wszystkim Jubilatom serdecznie gratulujemy tak pięknego Jubileuszu, życząc jednocześnie kolejnych rocznic w zdrowiu i szczęściu oraz dalszej wytrwałości i wzajemnego zrozumienia.





# PROGRAM CZYSTE POWIETRZE

## Centralna Ewidencja EMISYJNOŚCI budynków

**1 LIPCA 2021**  
**ZŁÓŻ DEKLARACJĘ**



Już 1 lipca rozpocznie się proces składania deklaracji do Centralnej Ewidencji Emisyjności Budynków, który ma na celu zebranie wszystkich danych dotyczących źródeł ciepła i spalania paliw w budynkach mieszkalnych i niemieszkalnych. Każdy budynek, który posiada źródło ciepła lub spalania paliw do 1 MW należy zgłosić wypełniając odpowiednią deklarację. Deklarację można złożyć samodzielnie, bez wychodzenia z domu, żeby to zrobić musisz posiadać profil zaufany albo podpis elektroniczny.

Wejdź na stronę [www.zone.gunb.gov.pl](http://www.zone.gunb.gov.pl),  
naciśnij -> złoś deklarację <- wypełnij ją i wyślij.

Złożenie deklaracji jest obowiązkowe, jeżeli Twój dom posiada źródło ciepła i spalania paliw zainstalowane przed 1 lipca 2021 r. na złożenie deklaracji masz 12 miesięcy. Jeżeli źródło ciepła lub spalania paliw zostanie zainstalowane po 1 lipca deklarację musisz złożyć w terminie 14 dni.

Nie masz dostępu do internetu albo podpisu elektronicznego? Deklarację możesz złożyć we właściwym dla miejsca budynku Urzędzie gminy osobiście lub listownie.



### CENTRALNA EWIDENCJA EMISYJNOŚCI BUDYNKÓW

#### Kto składa deklarację?

Właściciel/zarządca budynku, który jest zasilany przez źródło ciepła lub spalania paliw do 1 MW, np. piec, miejska sieć ciepłownicza, pompa ciepła etc.

#### Jak można złożyć deklarację?

Deklarację można złożyć elektronicznie lub wersji papierowej, osobiście w urzędzie właściwym dla umiejscowienia budynku lub wysłać listem.

#### Czego potrzebuję, żeby złożyć deklarację przez internet?

profilu zaufanego albo dowodu elektronicznego

#### Jak złożyć deklarację przez internet?

Wejdź na stronę [www.zone.gunb.gov.pl](http://www.zone.gunb.gov.pl), naciśnij na stronie głównej -> złoś deklarację <- wypełnij ją i wyślij.

#### Gdzie znajduje się wzór deklaracji w formie papierowej?

<https://zone.gunb.gov.pl/dokumenty-do-pobrania/>

#### Ile mam czasu na złożenie deklaracji?

Deklarację, która dotyczy źródła ciepła i spalania paliw, które zostało uruchomione przed 1 lipca należy złożyć w terminie 12 miesięcy.

Dla nowego źródła ciepła, które zostało uruchomione po 1 lipca, deklarację należy złożyć w terminie 14 dni.

#### Czy złożenie deklaracji jest obowiązkowe?

Tak, każdy właściciel/zarządca ma obowiązek złożyć deklarację.

#### W jakim celu te informacje są zbierane?

Celem zbierania informacji o budynkach jest stworzenie kompletnej bazy danych, na podstawie której gmina będzie mogła kreować politykę walki ze smogiem. Celem stworzenia centralnej bazy (tj. CEEM – Centralnej Ewidencji Emisyjności Budynków) jest poprawa jakości powietrza – likwidacja głównej przyczyny zanieczyszczeń – emisji substancji powodujących smog. Dla obywateli zostaną uruchomione usługi, które przyczynią się do poprawy stanu technicznego budynków w zakresie bezpieczeństwa, np. zamówienie przeglądu kominarskiego czy inwentaryzacji budynku. W bazie znajdują się docelowo wszystkie budynki, które posiadają źródło ciepła o mocy nieprzekraczającej 1 MW.

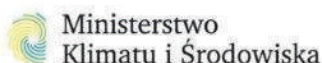
[www.zone.gunb.gov.pl](http://www.zone.gunb.gov.pl)



# GMINNY PUNKT KONSULTACYJNO-INFORMACYJNY PROGRAMU „CZYSTE POWIETRZE”

Urząd Gminy Czorsztyn  
ul. Gorczańska 3  
Godziny pracy punktu:  
poniedziałek - czwartek 10:00-12:00, piątek 13:00-15:00  
pok. nr. 5 parter  
tel. 18 5218205 , kom. + 48 572 188 517

[www.czystepowietrze.gov.pl](http://www.czystepowietrze.gov.pl)  
[www.wfos.krakow.pl](http://www.wfos.krakow.pl)



# Wymień kocioł i nie płać mandatu!!!



MAŁOPOLSKA  
W ZDROWEJ ATMOSFERZE



## Likwidacja wszystkich przestarzałych instalacji grzewczych do końca 2022 r.

Taki obowiązek wynika z uchwały antysmogowej dla Małopolski. Wszystkie bezklasowe instalacje grzewcze takie jak kotły, piece, kozy, kominki na paliwa stałe muszą być wymienione do końca 2022 roku. Za naruszenie przepisów uchwały antysmogowej może być nałożona kara finansowa od 500 do 5000 zł. Dowiedz się więcej na: [powietrze.malopolska.pl/antysmogowa/](http://powietrze.malopolska.pl/antysmogowa/)



## Pomoc finansowa

Na wymianę kotła można dostać dofinansowanie np. w Urzędzie Gminy lub w Wojewódzkim Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie. Więcej na: [powietrze.malopolska.pl/dofinansowanie/](http://powietrze.malopolska.pl/dofinansowanie/)



## Najważniejsze daty związane z wdrażaniem uchwały antysmogowej dla Małopolski

### 1.07.2017 – wejście w życie uchwały antysmogowej



Budujesz lub remontujesz dom? Od tej daty wolno instalować tylko kotły spełniające normy ekoprojektu (emisja pyłu do 40 mg/m<sup>3</sup>). Więcej na: [powietrze.malopolska.pl/ekoprojekt/](http://powietrze.malopolska.pl/ekoprojekt/)



Nowo instalowane kominki i piece muszą również spełniać wymagania ekoprojektu.



Całkowity zakaz stosowania mułów i flotów węglowych oraz węgla, który zawiera powyżej 15% drobnego ziarna (0–3 mm). Zawsze żądaj od sprzedawcy świadectwa jakości paliwa. Zachowaj je do kontroli.



Zakaz spalania drewna o wilgotności powyżej 20%. Drewno należy suszyć przynajmniej 2 sezony.

### 1.01.2023



Całkowity zakaz użytkowania bezklasowych kotłów na węgiel lub drewno, czyli tzw. kopciuchów. **Wszystkie stare kotły muszą zostać wymienione do końca grudnia 2022!**



Dozwolone będą tylko piece i kominki spełniające normy emisyjne lub posiadające sprawność cieplną powyżej 80%. Istniejące piece i kominki muszą zostać wyposażone w urządzenie redukujące emisję pyłu (np. elektrofiltr) do poziomu ekoprojektu (emisja pyłu do 40 mg/m<sup>3</sup>).

### 1.01.2027



Całkowity zakaz użytkowania kotłów, klasy 3 i 4. **Kotły te muszą zostać wymienione do końca grudnia 2026!**

2017

2018

2019

2020

2021

2022

2023

2024

2025

2026

2027

## Nie przegap terminów!

Uchwała antysmogowa dla Małopolski\*

JUŻ  
TERAZ!

### Budujesz dom lub wymieniasz stary piec?

Możesz montować wyłącznie kotły grzewcze spełniające normy ekoprojektu.

Spalanie węgla niskiej jakości (muły, floty, drobny miął) oraz drewna i biomasy o wilgotności powyżej 20% jest zakazane.

Montujesz nowy kominek? Pamiętaj, że musi spełniać wymagania ekoprojektu.

Czy Twój kominek spełnia wymagania ekoprojektu lub posiada sprawność cieplną co najmniej 80%? Jeśli nie, masz czas do końca 2022 roku na jego wymianę lub doposażenie w elektrofiltr.

DO  
KOŃCA  
2022

Masz kocioł węglowy: pozaklasowy, klasy 1 lub 2? Jeśli tak, to masz czas do końca 2022 r. na jego wymianę. Od 2023 r. korzystanie z takiego urządzenia będzie zabronione. Dotychczas eksploatowane kotły 5 klasy mogą być nadal użytkowane.

DO  
KOŃCA  
2026

Za naruszenie przepisów uchwały antysmogowej może być nałożony mandat do 500 zł lub kara grzywny do 5 000 zł.

### Masz kocioł węglowy 3 lub 4 klasy?

Jeśli tak, to masz czas do końca 2026 r. na jego wymianę. Od 2027 r. korzystanie z takiego urządzenia będzie zabronione.

MIĘSCA  
NA LOGOTYP  
GMINY

\* W Krakowie obowiązuje tzw.: uchwała antysmogowa dla Krakowa, której regulacje różnią się od uchwały antysmogowej dla Małopolski. Jeśli jesteś z Krakowa, sprawdź co musisz wiedzieć: <https://powietrze.malopolska.pl/antysmogowa/>

Chcesz być na bieżąco? Zapisz się do newslettera na stronie: [powietrze.malopolska.pl/komunikaty](http://powietrze.malopolska.pl/komunikaty)

Chcesz wiedzieć więcej?

[powietrze.malopolska.pl](http://powietrze.malopolska.pl)

[facebook.com/EkoMalopolska](https://facebook.com/EkoMalopolska)

[powietrze@umwm.pl](mailto:powietrze@umwm.pl)

Zadzwoń: 12 63 03 100

MAŁOPOLSKA  
W ZDROWEJ ATMOSFERZE



Zrealizowano w ramach projektu LIFE-IP MAŁOPOLSKA / LIFE14 IPE PL 021 współfinansowanego ze środków programu LIFE Unii Europejskiej.

## **Jubileusz 125-lecia powstania izb rolniczych na ziemiach polskich, 25-lecia powołania Małopolskiej Izby Rolniczej oraz Festiwal Polskiej Wieprzowiny**



W dniu 21 września w Gminnym Centrum Kultury w Wierzchosławicach delegacja z Gminy Czorsztyn na czele z Wójtem Gminy Czorsztyn, Dyrektorem Centrum Kultury Gminy Czorsztyn, przedstawicielami Kół Gospodyń Wiejskich z Gminy Czorsztyn oraz muzyką góralską uczestniczyli w obchodach Jubileuszu 125-lecia powstania izb rolniczych na ziemiach polskich oraz 25-lecia powołania Małopolskiej Izby Rolniczej.

Imprezą towarzyszącą był Festiwal Polskiej Wieprzowiny sfinansowany ze środków Funduszu Promocji Mięsa Wieprzowego. Podczas Festiwalu Wieprzowiny, w ramach całorocznej współpracy z Małopolską Izbą Rolniczą oddział w Krakowie przedstawicielki Kół Gospodyń Wiejskich z Huby i Czorsztyna promowały i przygotowały do degustacji produkty tradycyjne m. in. dania, które otrzymały certyfikat „Produkt tradycyjny z Polski” jak: „Gulasz Czorsztyński” i „Krzun Wielkanocny”. Delegacja z Gminy Czorsztyn serdecznie dziękuje organizatorom życząc dalszej owocnej współpracy.

